La LIBERTÉ

85 ans — Je le vis, je le lis

Vol. 85 n°8 • du 22 au 28 mai 1998 • SAINT-BONIFACE 88 ¢ + taxes

Encore des inondations

Le sud-est a été aux prises avec des inondations inattendues cette semaine. Résultat: des champs à ensemencer de nouveau et des routes à réparer.

■ 7.

Dans les patates?

Comme d'autres agriculteurs de sa région, Gaston Boulanger à Grande-Clairière aimerait bien se lancer dans la culture des patates. Mais, dit-il, c'est un pensez-y bien.

■ 18.

Tant que le fleuve coule

À travers son premier roman, paru aux Éditions des Plaines, c'est la Tchécoslovaquie de son enfance que revit Marie Jack, dans une série de textes poétiques.

■ 9.

Citation de la semaine

«Si je veux bien étudier le phénomène nord-américain, je ne peux faire autrement que de regarder ce que les femmes ont fait.»

Luc Côté, historien, explique quel rôle les Franco-Manitobaines ont joué dans leur société et dans *La Liberté*.

■ Page 23.

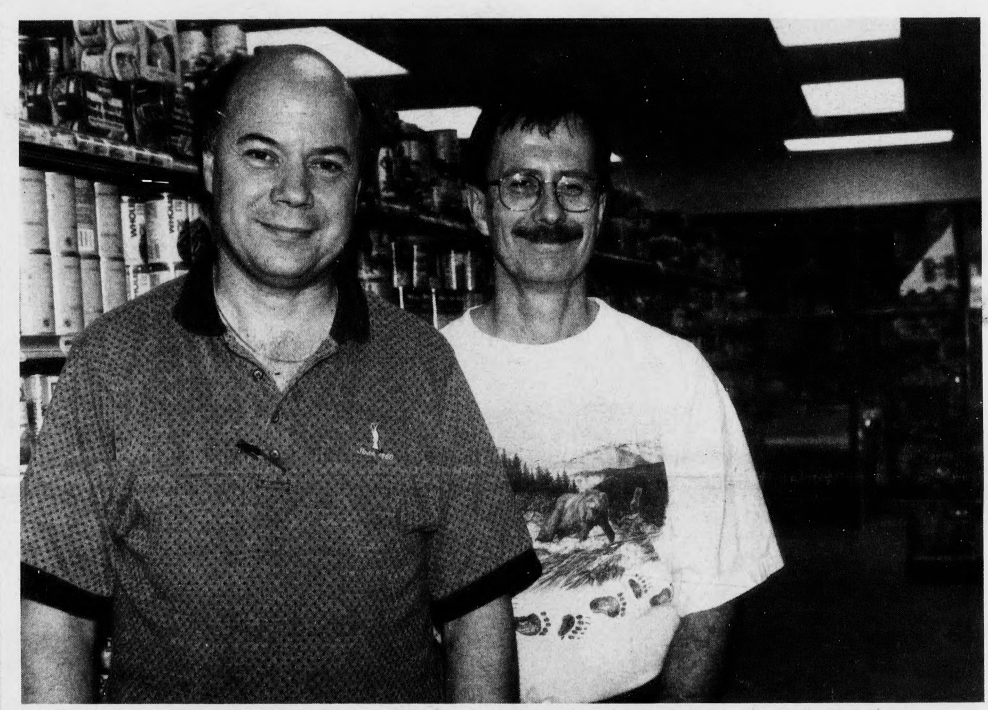
Le SOMMAIRE

■ Économie	17 et 18
■ Emplois et avis	19 à 21
■ Petites annonces	21
■ La Liberté Loisirs	9 à 16
■ Télé-horaire	16
■ Sport	15

Comment nous rejoindre?

Téléphone: 237-4823
Télécopieur: 231-1998
Sans frais: 1-800-523-3355
la_liberte@presse-ouest.mb.ca

Être Gallant en affaires!



75 ans et quatre générations plus tard, les Gallant sont toujours épiciers à Letellier, et plus encore! Richard et Robert Gallant racontent l'histoire d'un commerce qui est aussi l'histoire d'une famille. ■ Page 17.

Une clinique francophone à Saint-Boniface

Carole THIBEAULT

L'offre des services de santé en français dans les hôpitaux de Winnipeg sera revue et corrigée. Plus encore, une clinique médicale entièrement francophone verra le jour à Saint-Boniface. Voilà ce qui est ressorti d'une annonce faite par le ministre de la Santé, Darren Praznik, le 20 mai. Ces changements font partie du nouveau plan de fonctionnement des hôpitaux basé désormais sur l'expertise, l'emplacement et la capacité des institutions à offrir des programmes précis.

«C'est vraiment une bonne nouvelle pour les francophones, lance le vice-président de l'Office des hôpitaux de Winnipeg, Paul Ruest. Le Ministère s'engage à améliorer les services en français non seulement à Saint-Boniface mais dans toutes les institutions. Tout ça, parce que les francophones ont le droit d'attraper les mêmes maladies que tout le monde et d'être servis dans leur langue partout!»

La future clinique médicale, indique-t-il, sera dirigée par un conseil indépendant formé de membres de la communauté francophone. Elle hérite aussi d'un rôle de formation pour tout futur médecin ou professionnel de la santé en français.

Le nouveau plan vient par ailleurs confirmer ce qu'annonce depuis plusieurs mois l'Office des hôpitaux de Winnipeg, c'est-à-dire une concentration des services. Certains hôpitaux se verront retirer une partie de leurs programmes pour améliorer leur expertise dans d'autres domaines ou intégrer de nouveaux services considérés importants pour cette partie de la ville.

«Une meilleure concentration des services va permettre de donner des soins plus efficaces et plus rapides, souligne Paul Ruest. Par exemple, en concentrant toute la chirurgie en quelques endroits, on va assurer qu'il y ait un certain volume pour maintenir une pratique excellente. On veut que chaque hôpital ait un rôle spécial à jouer dans l'ensemble du système.»

L'hôpital général Saint-Boniface (HGSB) n'offrira plus de chirurgie cardiaque invasive ni de neurochirurgie. Ces services seront transférés au Centre des sciences de la santé. De même, les 40 lits réservés pour les soins gériatriques à long terme seront transférés à l'hôpital Misericordia qui en détiendra d'ailleurs l'exclusivité dans toute la ville.

En revanche, l'HGSB deviendra le centre d'expertise dans le domaine des accidents cérébro-vasculaires (strokes) ainsi que dans le domaine des soins palliatifs (phase terminale). L'HGSB recevra une partie de tous les services de chirurgie détenus jusqu'à maintenant à Misericordia, accueillera deux nouvelles unités de soins psychiatriques permanents, et verra son urgence redéveloppée.

«Tous ces changements ne se feront pas du jour au lendemain, insiste Paul Ruest. Ce sera fait par étapes à plus ou moins long terme pour donner le temps à tout le monde de se préparer. Il faut aussi qu'on s'occupe du transfert de personnel. Par exemple, une infirmière spécialisée dans les accidents cérébro-vasculaires doit pouvoir travailler au HGSB sans qu'elle perde pour autant son ancienneté ou ses privilèges.

«Ces changements ont été proposés par des gens qui travaillent dans le milieu et tout ça a été fait en fonction d'améliorer les soins de santé.»

SAISON DES BARBECUES

Vaut mieux prévenir que guérir!

Faites-vous cuire vos steaks sur le barbecue? Voici quelques règles élémentaires à suivre qui pourraient vous éviter bien des soucis.

Pascal DUBÉ

Le beau temps est arrivé, c'est la saison des barbecues qui débute! C'est aussi la saison de la maladie du hamburger ou, si vous préférez, des empoisonnements alimentaires. Comment prévenir? Achetez de la viande de qualité et soyez prudent dans la manipulation des aliments.

Après l'incident survenu à La Fourche alors qu'un comptoir de viande a été pris à présenter aux clients de la viande défraîchie sous un nouvel emballage, les autorités invitent les consommateurs à redoubler de prudence. «Il existe de petits moyens simples et efficaces pour vérifier la fraîcheur des viandes, affirme le coordinateur des règles environnementales en santé à la Ville de Winnipeg, Don Kasianchuk. Le plus simple consiste évidemment à vérifier la date d'emballage ou la date d'expiration du produit. Les aliments enveloppés doivent obligatoirement avoir une de ces deux indications. Posez-vous des questions si le produit est sur la tablette depuis plus de deux jours ou s'il reste moins d'une semaine avant la date d'expiration.»

«Regardez également la couleur et le liquide à l'intérieur de l'emballage, insiste Don Kasianchuk. Le jus de la viande devrait être un liquide clair. Le paquet devrait également être enveloppé de façon rigide et bien scellé. N'achetez pas un emballage qui laisse passer l'air, qui est endommagé ou qui semble avoir été ouvert. Le paquet devrait aussi être froid. Toutes les viandes devraient être gardées dans des réfrigérateurs afin de contrôler la propagation de bactéries.»

Même si toutes ces conditions sont respectées, cela ne garantit pas nécessairement que le produit offert est celui qui répondra le mieux à vos besoins. «Ce que je recommande, et les gens devraient le faire plus souvent, c'est de poser des questions, lance le co-propriétaire de Dutch Meat Market à Saint-Boniface, Marcel Joanisse. Demandez si des agents de préservation ont été ajoutés, depuis quand la viande est dans les présentoirs. C'est la seule façon de vraiment savoir.»

Les consommateurs ont aussi leur part de responsabilités dans la manutention et la préparation des aliments. La cuisson insuffisante des viandes est souvent responsable des intoxications alimentaires. «Nous remarquons un lien direct entre le début de la saison du barbecue et l'augmentation du nombre réel d'intoxication, affirme le spécialiste de l'Agence canadienne d'inspection des aliments, Jean Kamanzi. Que ce soit dans la manutention des aliments, la température ou le temps de cuisson, les gens doivent être prudents.»

La manutention des aliments débute dès le magasin. «On devrait toujours prendre la viande comme dernier aliment avant d'aller à la caisse, rappelle Jean Kamanzi. Il faut ensuite se rendre directement à la maison. La viande ne devrait jamais demeurer à la température de la pièce pendant plus de deux heures pour limiter la propagation des bactéries. Et quand on prépare notre repas, on devrait toujours se laver les mains quand on a fini de préparer notre viande et avant de manipuler d'autres aliments, pour faire la salade par exemple.»

Pour ce qui en est de la cuisson sur le barbecue, le temps de cuisson est le seul outil qui puisse prévenir les intoxications. «Les gens doivent apprendre à être plus patiens avec la cuisson à l'extérieur, souligne Jean Kamanzi. Le seul jus qu'une viande bien cuite va laisser dégoutter, c'est un liquide transparent, sans la couleur rosée du sang.»

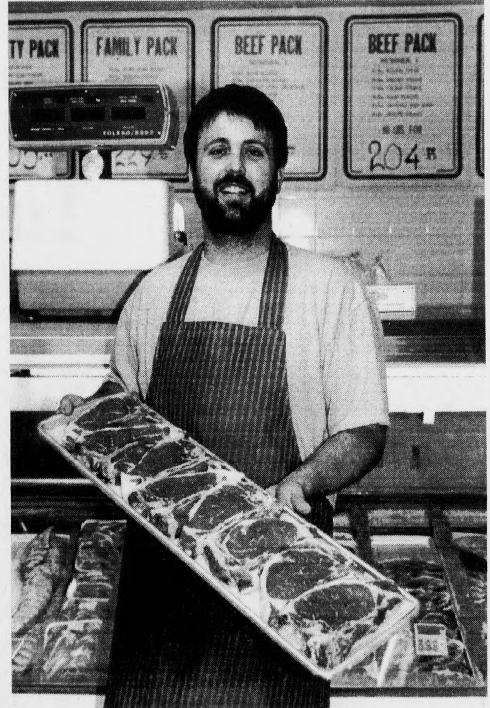


photo: Hubert Pantel

L'élément clé dans la préservation de la viande: ne pas la laisser exposée à la température de la pièce. N'hésitez pas non plus à poser des questions à votre boucher, recommande Marcel Joanisse.

Coup d'œil national

L'INDE À L'AUBE DE L'AN 2000

MICHEL LAVIGNE ©APF-295

Vous avez des événements à signaler?

Composez le 237-4823 ou le 1-800-523-3355.

La LIBERTÉ

Journal hebdomadaire publié le vendredi par Presse-Ouest Limitée

C. P. 190
383, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 3B4

Directrice et rédactrice en chef: **Sylviane LANTHIER** • Journalistes: **Anie CLOUTIER, Marc-Éric BOUCHARD, Pascal DUBÉ** et **Carole THIBEAULT** • Caricaturiste: **Cayouche (Réal BÉRARD)** • Bicolo: **Roxanne BOUCHARD, Sylviane LANTHIER, Stéphanie LÉGARÉ** et **Véronique TOGNERI** • Chef de la production et coordonnatrice de la publicité: **Véronique TOGNERI** • Secrétaire administrative: **Roxanne BOUCHARD** • Représentant publicitaire: **Marc-Éric BOUCHARD** • Développement de photos: **Hubert PANTEL.**

Les bureaux sont situés au **383, boulevard Provencher** et sont ouverts de **9 h à 17 h du lundi au vendredi** • Toute correspondance doit être adressée à **La Liberté, Case postale 190, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4** • Les lettres à la rédaction seront publiées si leur contenu n'est pas diffamatoire et leur auteur(e) facilement identifiable • Téléphone: **(204) 237-4823** • Sans frais: **1-800-523-3355** • Télécopieur: **(204) 231-1998.**

L'heure de tombée pour les annonces est le lundi à midi. La direction se réserve le droit de refuser toute annonce envoyée après cette échéance ou d'imposer une surcharge de 10 %. • Nos annonceurs ont jusqu'au mercredi de la semaine suivante pour nous signaler toute erreur de notre part. La responsabilité du journal se limitera au montant payé pour la partie de l'annonce qui contient l'erreur.

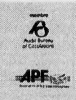
L'adresse Internet: **http://www.presse-ouest.mb.ca** • Courrier électronique: **la_liberte@presse-ouest.mb.ca**

L'abonnement annuel: **Manitoba:** 28,50 $ (TPS et taxe provinciale incluses) • **Ailleurs au Canada:** 32,10 $ (TPS incluse) • **États-Unis et outre-mer:** 125 $ • Les abonné.e.s manitobain.e.s qui passeront une partie de l'année aux États-Unis devront payer un supplément de 5 $ par mois • Les changements d'adresse pour les abonnements doivent nous parvenir AU MOINS DIX JOURS avant la date de déménagement.

Le journal LA LIBERTÉ est imprimé sur les presses de **Derksen Printers à Steinbach.**

Enregistré comme courrier de deuxième classe. No 0477.

ISSN 0845-0455





OPSCOM
Représentation nationale:
1-800-2OPSCOM
(613) 241-5700

Fondation Donatien Frémont

DSFM

Saint-Claude: les commissaires se prononcent

L'École indépendante de Saint-Claude fera-t-elle partie de la DSFM? C'est la décision que doivent prendre les commissaires le 27 mai. Mais ils ont d'abord rencontré les parents le 20.

Anie CLOUTIER

Les commissaires de la Division scolaire franco-manitobaine (DSFM), décideront le 27 mai s'ils admettront ou non l'école indépendante de Saint-Claude dans leurs rangs. Une réunion spéciale tenue le 20 mai a permis aux commissaires de rencontrer les parents de Saint-Claude et les représentants de la Fédération provinciale des comités de parents et ainsi répondre à certaines de leurs inquiétudes. Voici ce qu'ils avaient à dire et leur intention de vote avant cette rencontre d'information.

Commissaire de la région ouest, Adrien Cailler est aussi celui qui a déposé l'avis de motion qui sera discuté le 27 mai. «La DSFM a toujours été en faveur d'une école française à Saint-Claude, rappelle-t-il. Mais avant d'ouvrir un programme, on voulait s'assurer que le gouvernement provincial prenne ses responsabilités et avance l'argent. On voulait s'assurer du financement avant d'ouvrir l'école; mais cette stratégie n'a pas fonctionné.

«De leur côté, les parents de Saint-Claude ont démontré leur sérieux. Ils ne peuvent plus attendre. Il faut les encourager. La question à se poser à ce point-ci est: est-ce qu'on offre des programmes juste aux francophones qui vivent en dedans du périmètre où à tous les francophones?»

Comme l'ensemble de ses collègues, le commissaire pour la région sud, Claude Lemoine, lève son chapeau aux parents de Saint-Claude. «Ils ont démontré une incroyable conviction et il faut respecter leur dévouement, indique-t-il. Mais la grande considération reste les finances de la DSFM. Sans garanties de financement de la part de la ministre, la DSFM va probablement devoir vivre avec un manque à gagner encore plus grand. C'est pour ça qu'on veut avoir toute l'information, avec les coûts exacts, avant de prendre des décisions difficiles. On est à la croisée des chemins. Un autre non serait comme une claque dans la face des parents de Saint-Claude. J'ai toujours appuyé Saint-Claude et je ne pense pas changer d'idée.»

Pour Rachel Massicotte, commissaire à la région urbaine, beaucoup de questions d'ordre financier n'ont toujours pas trouvé de réponses. «On est déjà déficitaire, lance-t-elle. Je pense qu'on n'est peut-être pas allé au bout de la première stratégie? On devrait peut-être laisser les parents de Saint-Claude aller en cour? Je ne sais pas ce que je vais voter, mais j'espère que la ministre va reconnaître qu'on a besoin d'un programme français à Saint-Claude.»

Du comité régional est, Yolande Dupuis entend voter oui à l'adhésion de Saint-Claude. «Mais je veux avoir plus d'informations sur leur cas de cour. Si on les accepte, est-ce que ça donne moins de poids à leur cause?», se demande-t-elle.

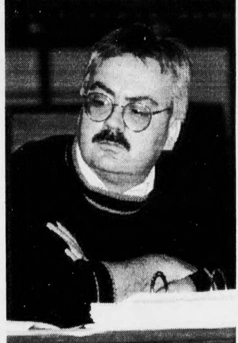
Le commissaire de la région urbaine, Marc Boily, affirme quant à lui: «Que la Province refuse de financer un programme français de la DSFM à Saint-Claude c'est déjà injustifiable. Mais qu'elle refuse de financer une école indépendante, c'est un cas classique de discrimination. Aucune communauté anglophone n'aurait eu à subir ce genre d'humiliation. Il est temps que toute la communauté fasse front commun dans cette affaire. On a un problème de sous-financement et on va vivre avec les conséquences à la fin de l'Entente. Mais je ne peux pas accepter qu'on accepte certains programmes dans la communauté et pas d'autres. Je suis solidaire avec les parents de Saint-Claude, comme ceux de Saint-Georges ou de Laurier. Ces gens ont eu à subir des pressions d'assimilation féroce et ils ont maintenu leur culture. Je ne leur tournerai pas le dos.»

Marc Boily souligne enfin, tout comme le président de la DSFM, Aurèle Boisvert, que le fait que le comité régional Ouest ait demandé de façon unanime que la DSFM prenne en charge l'école de Saint-Claude risque de peser lourd dans la balance.

«Les commissaires respectent habituellement les désirs des représentants des régions affectées par la décision, explique Aurèle Boisvert. C'est donc très important politiquement.»



Marc Boily.



Archives La Liberté

Adrien Cailler.

DSFM

Les employés se prononcent le 23 mai

La Division scolaire franco-manitobaine (DSFM) et le syndicat des employés de soutien en sont venus à une entente de principe en ce qui concerne les conditions de travail des 250 employés concernés.

L'entente sera présentée aux employés le 23 mai pour approbation. D'ici là, les deux parties préfèrent ne pas dévoiler les détails de l'entente.

Rappelons que les auxiliaires, secrétaires, bibliothécaires et concierges membres du Syndicat canadien de la fonction publique et la DSFM sont en négociations pour une nouvelle entente collective depuis novembre 1997.

L'ancienneté et les avantages sociaux étaient au centre du débat, mais le principal point de litige reposait sur l'équité salariale entre employés en milieu rural et en milieu urbain.

Le 21 mars, les employés de soutien s'étaient prononcés à deux contre un en faveur d'une grève si une entente n'était pas signée sous peu.

A. C.

Éditorial

L'Éditorial vous reviendra la semaine prochaine.





AVIS DE CONVOCATION

Les membres du Conseil d'administration de L'Entre-Temps des Franco-Manitobaines inc. vous invitent à leur :

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE
le mardi 26 mai 1998
à la salle 1147 du Collège universitaire de Saint-Boniface
200, avenue de la Cathédrale

Déroulement de la soirée : 19 h 15 • Inscription
19 h 30 • Réunion d'affaires
• réception

Pour plus de renseignements, communiquez avec nous au 925-2550 ou 1-800-668-3836.



AGENT ou AGENTE DE PRÊTS JUNIOR

La Caisse populaire La Vérendrye Ltée
La Caisse populaire La Vérendrye gère un actif de 61 millions de dollars et offre des services financiers à ses 7 000 membres de ses 6 succursales situées dans la région sud-est du Manitoba.

Fonctions
- Recevoir, effectuer des recommandations et autoriser les demandes de crédit;
- Effectuer et compléter les fonctions administratives d'analyse, de documentation et de suivis;
- Promouvoir les services financiers de la caisse populaire.

Exigences
- Baccalauréat en commerce ou administration ou diplôme en administration d'un collège communautaire;
- Un minimum de 2 années d'expérience au sein d'une institution financière;
- Autonomie, initiative, bon jugement et une aptitude poussée vers le service à la clientèle;
- Possibilité d'accéder à des postes de niveau supérieur (ex.: officier de crédit commercial et agricole)
- Bonne maîtrise du français et de l'anglais, tant oral qu'à l'écrit.

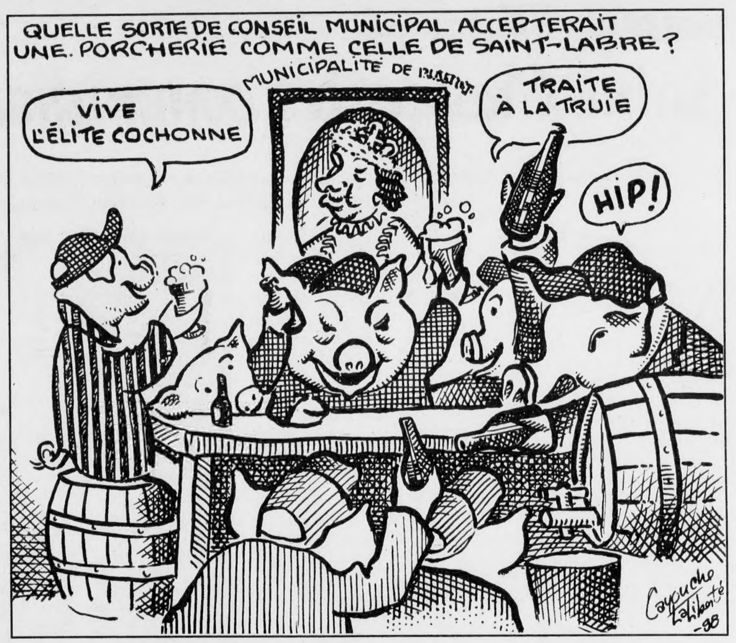
Conditions de travail
- Selon l'expérience et l'échelle en vigueur.
- Les avantages sociaux usuels sont offerts.

Entrée en fonctions
- Le plus tôt possible.

Faites parvenir votre curriculum vitae sous pli confidentiel **avant le 5 juin 1998** à:

M. Raymond Préfontaine, directeur de crédit
La Caisse populaire La Vérendrye Ltée
1-130, avenue Centrale, Sainte-Anne (Manitoba) R5H 1J3

Les candidats sont sujets à approbation du cautionnement par l'assureur.





Encouragez nos annonceurs!



ÊTES-VOUS PROPRIÉTAIRE D'ARMES À FEU ?

Le 1er octobre 1998, la Loi sur les armes à feu entre en vigueur partout au Canada.
Alors... qu'est-ce que ça veut dire ?

1. La sécurité avant tout : le cours et l'examen de sécurité dans le maniement des armes à feu et les règles d'entreposage, de transport et d'exposition déjà prévus dans la loi font maintenant partie de la *Loi sur les armes à feu.*
2. Tout le monde aura besoin d'un **permis** d'arme à feu pour enregistrer ses armes (votre AAAF est un permis).
   Il y a **2 sortes** de permis (renouvelable aux 5 ans) :
   - possession (pour les armes à feu que vous avez maintenant) **OU**
   - possession et acquisition (pour posséder et pour obtenir des armes à feu).
3. L'enregistrement de toutes les armes à feu commence le 1er octobre 1998.
   Vous devrez enregistrer toutes vos armes à feu au plus tard le 1er janvier 2003.
   Vous enregistrerez vos armes à feu une seule fois. Un taux fixe s'appliquera si vous enregistrez toutes les armes à feu que vous possédez d'un seul coup (peu importe le nombre).
4. Les **frais** de permis sont établis selon une échelle croissante. C'est moins cher les douze premiers mois.

Permis de simple possession	10 $	d'octobre 1998 à septembre 1999
Permis de possession et d'acquisition (carabines et fusils de chasse)	60 $	à partir d'octobre 1998
Enregistrement (toutes vos armes)	10 $	d'octobre 1998 à septembre 1999

Pour en savoir plus,
composez le 1-800-731-4000
ou consultez notre site web à http://canada.justice.gc.ca

LA SÉCURITÉ DES ARMES À FEU, C'EST L'AFFAIRE DE TOUS

Canada

GESTION DES EAUX

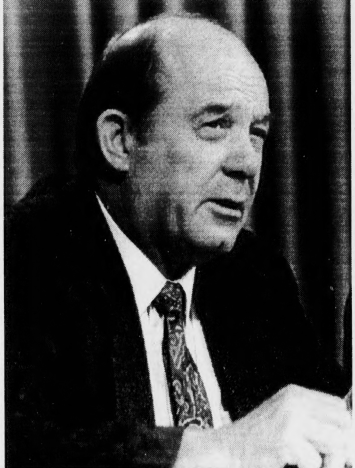
Pas une goutte dans ma cour

Les Américains voudraient déverser les eaux du lac Devil dans un des affluents de la Rouge: un projet aux conséquences environnementales importantes, fortement contesté par le gouvernement du Manitoba.

Anie CLOUTIER

Malgré l'opposition farouche du gouvernement du Manitoba, le Dakota du Nord semble aller de l'avant avec le déversement des eaux salées du lac Devil dans la rivière Sheyenne, un des affluents de la rivière Rouge. Lors de la période de questions du 19 mai, le chef du Nouveau parti démocratique (NPD), Gary Doer, a fait part de ses inquiétudes à ce sujet.

«Nous avons mis la main sur l'échéancier du projet du lac Devil qui nous laisse croire que les travaux sont beaucoup plus avancés que ce que le Dakota du Nord prétend, indique un porte parole du NPD. Une enveloppe de cinq millions $ a par ailleurs déjà été allouée par le gouvernement américain pour des études préliminaires. Nous demandons au premier ministre de faire son enquête.»



Glen Cummings.

Jim McCray.

photo: Anie Cloutier

Ce projet de 50 millions $ vise à drainer le lac Devil dans la rivière Sheyenne, un des affluents de la Rouge. Ce lac a en effet vu son niveau augmenter de huit mètres en quatre ans, le gonflant à quatre fois sa taille normale de sorte qu'il menace aujourd'hui les habitations et des milliers d'acres de champs.

Le hic, c'est que l'eau du lac Devil est salée. Tout déversement mettrait ainsi en péril l'écosystème de la rivière et affecterait aussi l'industrie de la pêche du lac Winnipeg, insistent les écologistes.

«Le bassin de la Rouge et celui du Mississippi sont séparés depuis des milliers d'années, indique Gordon Robinson, professeur en sciences environnementales à l'Université du Manitoba. Les joindre entraînerait certainement des répercussions sur la faune et la flore. Il y a un danger, c'est sûr. Mais la question, c'est lequel?»

Professeur en études environnementales à l'Université de Winnipeg, Andy Lockery s'inquiète lui aussi des répercussions qu'entraînerait le déversement des eaux du lac Devil dans un des affluents de la Rouge.

«Une commission mixte internationale empêche tout pays de rediriger les cours d'eau transfrontaliers s'il peut être démontré que cette déviation peut avoir des effets négatifs, explique Andy Lockery. Un effet négatif possible que pourrait avoir le projet du lac Devil, c'est l'introduction de nouvelles bactéries et micro-organismes dans le bassin de la Rouge. Ces nouvelles bactéries pourraient entraîner des chambardements dans l'industrie de la pêche du lac Winnipeg. Nous ne pouvons cependant pas prévoir avec précision ces répercussions puisque nous ne savons pas la quantité d'eau déversée et à quel temps de l'année. Une augmentation, même mineure du volume d'eau de la Rouge pourrait aggraver par ailleurs les inondations du printemps.»

Un autre aspect négatif, et qui pourrait aussi avoir un impact sur la faune marine, est la teneur en sel du lac Devil. Le déversement du lac Devil dans la rivière Rouge entraînerait donc une hausse de la salinité de la Rouge. «Les agriculteurs qui irriguent leurs terres avec l'eau de la Rouge verraient alors une augmentation de la salinité de leur terre. Le sel, ce n'est pas très bon pour les légumes!», ajoute Andy Lockery.

Le projet du lac Devil n'est pas le premier à susciter la controverse, rappelle Andy Lockery. Le projet de Garrisson, qui avait pour but d'irriguer les régions arides du Dakota du Nord, avait lui aussi soulevé un tollé de protestations du gouvernement manitobain.

«La commission mixte internationale s'était prononcée en notre faveur dans le cas de Garrisson. À mon avis, elle se prononcerait encore en notre faveur dans le cas du lac Devil. Le premier ministre Filmon a indiqué clairement qu'il était prêt à aller en cour dans cette affaire. Mais les États-Unis jouent les intimidateurs et ont déjà commencé les études de terrain.»

Andy Lockery croit par ailleurs que le problème du lac Devil pourrait être mieux réglé à la source. «Quelques années de pluie et de neige abondante ont empiré le problème du lac Devil, indique-t-il. Mais la base du problème, ce sont les agriculteurs de la région qui ont drainé leurs champs dans un lac qui n'a pas de sortie.»

Rappelons que l'ambassadeur des États-Unis au Canada, Gordon Giffin a profité de sa visite à Winnipeg le 6 mai pour rencontrer le ministre de l'Environnement, Jim McRae, et le ministre des Ressources naturelles, Glen Cummings au sujet du lac Devil. «La conclusion que je tire de nos discussions, a-t-il indiqué, c'est que nous sommes tous de bonne foi et capables de résoudre nos préoccupations.»

«Nous comprenons clairement les enjeux qui entourent le projet, a pour sa part précisé Glen Cummings, et je tiens à souligner que la position du Manitoba a toujours été de s'assurer de la qualité de l'eau qui traverserait nos frontières.»



SAINTE-ANNE-DES-CHÊNES

Bienvenue aux nouvelles familles

Une quinzaine de nouvelles familles ont été accueillies en grand à Sainte-Anne-des-Chênes, le 6 mai. À l'occasion de l'assemblée générale annuelle du comité culturel, ces familles francophones nouvellement établies dans la ville se sont vu remettre épinglettes, certificats, t-shirts, coupons-rabais et dépliants de toutes sortes en guise de bienvenue.

«C'est la troisième année qu'on accueille officiellement les nouveaux arrivants, explique la responsable du comité de bienvenue, Lise Proteau-Charrière. Certains sont arrivés depuis un petit bout de temps mais ça fait toujours plaisir. Pour nous, c'est une façon de les encourager et de leur montrer qu'il y a d'autres francophones dans la communauté. En plus, ça nous donne la chance de recruter de nouvelles personnes pour nos activités.»

L'arrivée de quinze familles francophones est un fait notable pour Sainte-Anne-des-Chênes, remarque Lise Proteau-Charrière. Selon elle, les francophones sont attirés par la petite ville à cause des nombreux services de langue française qu'on y retrouve tels l'école Pointe-des-Chênes, le Centre médical Seine et le bon travail des conseillers municipaux à embellir la ville.

«C'est drôle car il n'y a pas si longtemps, on remarquait un exode des jeunes vers la grande ville, souligne Lise Proteau-Charrière. Et là, on est content de voir que des jeunes familles choisissent de s'établir ici.»

C. T.

SAINT-JEAN-BAPTISTE

Un Centre jeunesse chez les Pionniers

À 16 ans, Véronique Sabourin et Suzanne Bouchard sont à mettre sur pied un Centre jeunesse qui réunira les 12 à 16 ans. Un projet qu'appuient les parents.

Carole THIBEAULT

Avoir un endroit où se rencontrer, échanger et faire des activités, c'est ce à quoi rêvent plusieurs jeunes qui vivent en milieu rural. Ce souhait pourrait devenir réalité à Saint-Jean-Baptiste alors que parents et adolescents travaillent à mettre sur pied un Centre jeunesse.

L'idée est ressortie lors d'une rencontre post-inondation, explique Suzanne Rémillard, une maman qui a accepté de prendre le dossier en main. Étant donné que les adolescents ne sont pas assez nombreux pour instaurer un centre permanent, on louerait plutôt un local, un soir ou deux par semaine.

«Le problème dans les villages, indique-t-elle, c'est que les jeunes n'ont pas d'endroit où se rassembler. Avec l'idée du Centre jeunesse, comme ce n'est qu'un soir par semaine, on demande à un ou deux parents de venir s'occuper de la surveillance. Le concept, c'est aussi d'organiser des sorties en autobus, par exemple pour jouer aux quilles ou aller au cinéma IMAX. Les jeunes sont responsables d'organiser les activités et nous les parents, nous leur offrons notre appui.»

Le Centre jeunesse accueillerait les jeunes de 12 à 16 ans, mentionnent deux élèves de 10e année, Véronique Sabourin et Suzanne Bouchard. Engagées dans la mise sur pied du projet, les deux jeunes filles ont déjà effectué un sondage auprès des jeunes de l'école. Elles ont également écrit elles-mêmes les demandes d'aide financière auprès de la Croix-Rouge et de l'Armée du Salut. «On a toujours voulu un endroit pour se réunir, soulignent-elles. Nous, on a 16 ans, et c'est quelque chose qui nous intéresse un peu moins. Mais on le fait pour ceux de 7e et 8e années qui ont montré un grand intérêt.»

Les coûts du projet pour toute une année sont évalués à 9 000 $. On prévoit entre autres acheter de l'équipement sportif, des jeux et même faire venir des ateliers de poterie, par exemple.

Le Centre jeunesse sera situé dans le Club des pionniers de Saint-Jean-aptiste. Si les demandes de subvention sont confirmées, le Centre jeunesse pourrait voir le jour dès juin.

photo: Carole Thibeault

Suzanne Bouchard et Véronique Sabourin: «Ça fait longtemps qu'on dit qu'on aimerait avoir un endroit pour se réunir.»

Rectificatif

Une erreur s'est glissée dans la liste des gagnants du Festival théâtre jeunesse publiée en page 5 du cahier loisir de notre édition du 15 mai. La médaille d'argent de la meilleure comédienne de soutien a bel et bien été remise à Mireille Chartier de l'école Précieux-Sang et non à Mireille Cloutier.

Par ailleurs, nous nous excusons pour la numérotation des pages de droite de cette édition qui étaient toutes erronées en raison d'un problème informatique.

FAU'S'CONNAÎTRE

Pour mieux s'apprécier

Carole THIBEAULT

L'Instut collégial Notre-Dame et l'école Pointe-des-Chênes ont vibré cette semaine au son des 800 élèves de 7e et 8e années de la Division scolaire franco-manitobaine (DSFM). L'événement Fau's'connaître, tenu pour la troisième année consécutive, a été élargi pour que tous puissent y participer. Notre-Dame a reçu les 400 élèves des régions ouest et urbaine le 19 mai, alors que Pointe-des-Chênes accueille ceux des régions est et sud le 22 mai.

Comme l'explique la coordonnatrice des programmes pédagogiques et culturels de la DSFM, Diane Bruyère, l'événement a pour but premier de permettre aux élèves de se rencontrer et d'apprendre à mieux se connaître, ce qui, à long terme, améliore leur sentiment d'appartenance. «En trois ans, on a vraiment vu une différence, précise-t-elle. Les jeunes commencent maintenant à se reconnaître d'une école à l'autre. Ça leur permet d'avoir plus d'échanges, de mieux s'apprécier, de se sentir moins isolés, de développer leur esprit de groupes.»

À quelques différences près, les deux journées proposent des activités brise-glace ainsi que des ateliers de sport, d'arts et d'improvisation. Des élèves ont été chargés de produire un journal souvenir alors que d'autres ont monté sur scène pour la toute première fois.

«Ce sont des activités très valorisantes pour les élèves, surtout qu'il n'y a aucun aspect compétitif, explique Diane Bruyère. Et derrière tout ça, il y a quand même un aspect pédagogique car les élèves apprennent de nouvelles choses tout en s'amusant.»

Dû aux coûts élevés du transport et des nombreuses activités prévues au cours de l'année scolaire pour les élèves de 7e et 8e années, la DSFM explore de nouvelles avenues en ce qui concerne la tenue de Fau's'connaître. Il n'est pas question de l'éliminer mais bien de trouver un nouveau format.

INONDATION

Le sud-est les pieds dans l'eau

Carole THIBEAULT

Les résidants de Sainte-Anne-des-Chênes, La Broquerie, Saint-Pierre-Jolys, Saint-Malo et des environs se sont remis tant bien que mal des pluies diluviennes tombées au cours de la fin de semaine du 16 mai. Tandis que les uns s'affairaient à nettoyer des sous-sols inondés par le refoulement des égouts, d'autres constataient l'état pitoyable des champs ensemencés à peine quelques jours auparavant. À Richer, les 26 résidants menacés d'inondation commençaient à souffler mercredi, alors que les eaux se retiraient lentement.

«Si on n'a pas d'autre pluie, ça devrait bien aller, a lancé le préfet de la Municipalité rurale de Sainte-Anne, Lee Guetre. Nous avons reçu de six à neuf pouces d'eau en 40 heures. Une chance que nous avons décidé de construire la digue. C'était notre seule chance.»

Situé au milieu de terrains marécageux et à proximité du ruisseau Cooks, Richer voit la même situation se répéter depuis plusieurs années, indique le préfet. Et il est temps qu'on y voit.

Dans la campagne, nombreuses sont les routes endommagées par l'eau et l'érection de digues dont la transcanadienne près de Richer, la 46 qui a soutenu la digue et la 218 près de Saint-Malo. Les terrains de golf La Vérendrye à La Broquerie et Rivière-aux-Rats à Saint-Pierre trempent dans l'eau. «J'estime que ça va nous coûter entre 200 000 $ et 300 000 $ juste pour réparer les routes, indique l'administrateur de la Municipalité de La Broquerie, Laurent Tétrault. Neuf pouces d'eau en si peu de temps, c'est du jamais vu à La Broquerie.»

«Ma terre se trouve le long de la rivière Seine, indique pour sa part le producteur laitier, Luc Tétrault. J'ai à peu près 20 acres de terres inondées. Je suis chanceux car ce n'est qu'un peu de grains et du foin. Ça va me coûter moins cher que si c'était du blé ou du canola. Tout ça, ça me fait perdre environ deux jours d'ouvrage et 1 000 $ en semences. En attendant, je fais du canotage!»

Dans les villages de Saint-Pierre et Sainte-Anne, les principaux dommages ont été causés par le refoulement des égouts, problème aggravé à Sainte-Anne le 16 mai au matin, puisqu'une panne d'électricité a empêché les pompes de fonctionner pendant une quarantaine de minutes. «À Saint-Pierre, l'eau vient de la 12, explique le maire, Lucien Croteau. On voit des changements dans les écoulements des eaux depuis quelques années. Tout ça vient de La Broquerie qui transforme les terres réservoirs en soues à cochon. Remarque qu'avec six ou sept pouces d'eau d'un coup comme c'est arrivé, on aurait probablement été inondés quand même.»

Selon les prévisions du ministère des Ressources naturelles, les rivières et autres tributaires de l'est auraient atteint leur crue le lundi 18 mai. C'est donc dire que les résidants de cette région peuvent se sentir en sécurité tant et aussi longtemps que les précipitations demeurent peu abondantes.

L'Organisation des mesures d'urgence a déjà envoyé des ingénieurs et évaluateurs pour estimer les coûts du sinistre. Personne ne sait encore si les quelques sinistrés recevront des compensations. C'est difficile à dire, disent les autorités, puisque la plupart des inondations sont dues au refoulement d'égouts. Les municipalités espèrent de leur côté recevoir des compensations pour les travaux de réparation des routes.

PARTI LIBÉRAL

Un seul candidat pour la chefferie jusqu'à maintenant

Pascal DUBÉ

Un peu comme le parti conservateur au fédéral, le parti libéral du Manitoba a de la difficulté à trouver des candidats vedettes capables de le relancer. Le congrès à la direction du parti n'est prévu qu'à l'automne, mais le parti libéral aimerait bien avoir une vraie course, avec un débat d'idées, plusieurs candidats et un parti renouvelé.

Chef de la réserve autochtone de Sagkeeng, dans la région de Pine Falls, Jerry Fontaine a été le premier à se lancer dans la course le 24 avril. «J'ai été approché par des partisans qui m'ont convaincu que c'était un beau défi pour moi, déclare Jerry Fontaine. Le parti éprouve des difficultés depuis quelques années. Je pense pouvoir réunir les intervenants et développer une vision réaliste et optimiste du Manitoba au tournant du siècle.»

Le nom de l'ancien secrétaire d'État à la Diversification économique de l'Ouest, Jon Gerrard, circule aussi parmi les candidats potentiels. «Je n'ai pas encore pris de décision, avoue ce dernier. J'attends une réponse de l'Université du Manitoba où j'ai déposé ma candidature comme doyen de la faculté de médecine. Mais le défi est intéressant pour le leadership du parti libéral du Manitoba.»

Jon Gerrard, qui est aussi médecin, est bien placé pour constater le travail qui doit être fait pour remettre le système des soins de santé sur pied. «Les longues listes d'attentes, les malades qui dorment dans les corridors, voilà le résultat de dix ans sous le règne conservateur, lance-t-il. S'ils ont réussi à éliminer le déficit, il ont échoué dans d'autres secteurs d'activité.»

Les libéraux doivent également régler le contentieux qui subsiste entre le parti et les deux députés qui ont quitté les rangs libéraux. «Pour ma part, je ne changerai pas ma position, réaffirme le chef par intérim du parti, Neil Gaudry. Ce sera au nouveau chef de décider s'il veut réintégrer Kevin Lamoureux et Gary Kowalski.»



photo: Pascal Dubé

Le Foyer Valade fête ses dix ans

De nombreuses personnes, dont une dizaine de Sœurs grises, ont assisté à une cérémonie marquant les dix ans du Foyer Valade, le 15 mai. L'ouverture officielle du Foyer Valade avait eu lieu le 21 juin 1988 et correspondait au 250e anniversaire des Sœurs grises. En 1993, le foyer est officiellement devenu un centre francophone. Le foyer Valade était venu remplacer le foyer Saint-Boniface.

COMMERCE

Une autre vision des choses

Pascal DUBÉ

Propriétaire d'un petit café-chocolaterie à Brandon, la famille Casteleyn n'a pas l'intention d'agrandir son petit commerce ou de faire de l'exportation. Pourtant, ils sont les seuls au Manitoba à fabriquer du chocolat belge et la ville de Brandon est sur le point de connaître une croissance économique importante. La famille rame-t-elle à contre-courant? Cela dépend de votre courant de pensée!

La propriétaire de l'entreprise, Cécile Casteleyn, raconte que dans son pays d'origine, même si une entreprise connaît du succès, il n'est pas dans la coutume de vouloir prendre de l'expansion et de vendre des franchises. «Chaque quartier a son boucher, son boulanger, son café et personne ne veut s'accaparer tout le marché, dit-elle. Chaque endroit a un petit cachet particulier, et c'est pourquoi les gens vont choisir cet endroit plutôt qu'un autre. Ce n'est pas du tout la même chose ici.»



photo: Hubert Pantel

Les chocolats belge de Cécile Casteleyn sont unique en leur genre. C'est d'ailleurs ce qui fait le secret de la réussite de la petite entreprise familiale.

Au pays des MacDonald's et autres grandes chaînes, il n'a pas été facile pour le petit café-chocolaterie de faire sa place. «Les gens ne connaissaient pas les chocolats belges et les cappuccino, raconte Cécile Casteleyn. Il a fallu leur expliquer ce que nous faisions. Maintenant, nous avons une clientèle variée qui vient prendre un café, jaser, ou faire des rencontres d'affaires.»

Mais le vrai secret de l'entreprise réside dans la fabrication du chocolat. Mark Casteleyn, l'aîné des fils a appris le métier de chocolatier en Europe. «Nous faisons venir des blocs de chocolat pur de la Belgique et nous les transformons ici, explique Cécile Casteleyn. Nous sommes les seuls à fabriquer le chocolat belge au Manitoba.»

Malgré la demande pour ce produit dans d'autres régions, la famille Casteleyn a toujours refusé d'exporter son chocolat. «Nous ne pourrions pas assurer la fraîcheur du produit, explique Cécile Casteleyn. Pour que nos chocolats se conservent, il faudrait ajouter plus de sucre, ce qui en altérerait la qualité. Et puis, ce n'est pas dans notre culture de vouloir prendre de l'expansion.»

«Ici, c'est Superstore qui fait tout, ajoute-t-elle. Il faut du courage pour un jeune entrepreneur de vouloir démarrer son entreprise. Dès que les gens ont du succès, ils veulent grandir. Mais ils ne se rendent pas compte des dangers que cela comporte.»

Cécile Casteleyn a même des propos assez critiques à l'endroit du système d'éducation. «Comment voulez-vous que les jeunes apprennent un métier? Les grandes chaînes empêchent la capacité de créativité. Tout doit être conforme. De plus, la demande empêche l'originalité.»

Brandon pourrait perde son petit café-chocolaterie, la famille Casteleyn songeant à quitter la région pour des raisons familiales. Les Casteleyn voudraient bien transmettre les secrets de leurs chocolats, mais à qui?

La voix des affaires

LE BULLETIN D'INFORMATION DU CDÉM

CONSEIL DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE DES MUNICIPALITÉS BILINGUES DU MANITOBA



ECONOMIC DEVELOPMENT COUNCIL FOR MANITOBA BILINGUAL MUNICIPALITES

Toute sa vie, Roselyne Dupuis a aidé les autres femmes à bien paraître. Longtemps coiffeuse et esthéticienne, la voilà maintenant propriétaire d'un nouveau commerce: **Le garde-robe.**

Le Garde-robe, dit-elle, c'est une façon pour les femmes de recycler les vêtements dont elles ne veulent plus, et de s'en procurer de nouveaux sans débourser une fortune. Le Garde-robe est une boutique de consignation où on trouve de tout: des vêtements pour le bureau aux robes de mariées (entre 400 et 600 $) et de graduation.

Et en fouillant bien, on peut trouver de petits trésors dans sa malle à 2 $.

«Les clientes sont à l'aise dans le magasin, dit la propriétaire. Elles peuvent chercher comme elles le veulent, regarder partout et c'est l'fun!»

Ouvert depuis avril, Le Garde-robe bénéficie des services du CDEM pour la publicité et le marketing.

Ce qu'on y trouve

Des vêtements pour le bureau ou pour le loisir, pour les adolescentes comme pour les femmes plus âgées, des accessoires, chapeaux, bourses, bijoux, et même des robes de mariées et de graduation.

La consignation, comment ça marche?

Roselyne Dupuis et les clientes qui déposent des vêtements en consignation signent un contrat. Le Garde-robe décide du prix de vente et garde chaque morceau pendant une période d'un an, après quoi, ils peuvent être mis en solde (au profit de l'Entre-temps des Franco-Manitobaines). La cliente reçoit 50 % du prix de vente et bénéficie d'un rabais de 15 % sur ses achats au Garde-robe, à partir du moment où elle confie au moins 5 items à la boutique.

Le Garde-robe,
ouvert de 9 h 30 à 17 h du lundi au samedi
561, rue des Meurons
Téléphone: 233-9552

LE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE DES FRANCOPHONES: ON S'EN OCCUPE!

Notre personnel, nos programmes, nos outils sont au service des entreprises :

Service de client fantôme - gestion du Programme d'aide aux entreprises - conseils et appuis techniques en préparation de plans d'affaires et de marketing - organisation de groupes témoins - développement des secteurs de la valeur ajoutée (agro-alimentaire), du tourisme et de l'info-technologie.

Nos municipalités membres sont: Saint-Léon, Notre-Dame-de-Lourdes, Saint-Claude, Winnipeg, Sainte-Anne-des-Chênes, La Broquerie, Saint-Pierre-Jolys, M.R. Saint-Laurent, M.R. Ritchot, M.R. De Salaberry, M. R. Montcalm.

Un seul numéro de téléphone : (204) 925-2320, sans frais: 1 800 992-2332 télécopieur : (204) 237-4618
courrier électronique: cdem@man.net
390, boulevard Provencher, unité K, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0G9

La Liberté LOISIRS

Cahier culturel et sportif.

LITTÉRATURE

À la recherche du pays perdu

À travers son tout premier roman Tant que le fleuve coule, Marie Jack nous fait découvrir la Tchécoslovaquie, pays tourmenté par l'histoire mais aussi pays de ses rêves d'enfant.

Anie CLOUTIER

«Plus on avance en âge, plus on est loin de son pays et plus on est conscient de ses racines, indique Marie Jack, auteure de *Tant que le fleuve coule*, publié aux Éditions des Plaines. Avec ce livre, j'ai tenté de retrouver mon héritage spirituel, mes racines. Mais je ne voulais pas écrire une autobiographie ordinaire. C'est pour ça que j'ai inventé le personnage d'Albertine. À travers elle, je raconte mes propres expériences, mais aussi mes rêves au travers desquels se révèle mon inconscient avec intensité et passion.»



photo: Anie Cloutier

Le français est la cinquième langue de Marie Jack qui parle aussi le tchèque, le russe, l'allemand et l'anglais. «Mais le français n'est pas une langue si étrangère pour moi, confie-t-elle. Lorsqu'on vit certaines expériences dans une autre langue, chercher du travail, un premier amour, cette langue fait partie de nous.»

Albertine, c'est donc un peu Marie Bartosova, jeune adolescente tchèque à l'aube de l'invasion soviétique de 1968. On la découvre par le biais de sept courts récits, souvenirs heureux de sa grand-mère, de son père ou de sa mère. Récits émouvants aussi qui racontent la perte d'un fiancé et l'exil.

«C'est un livre qui se lit comme une série de petites nouvelles, confie l'auteure, un peu déliées, poétiques, ambiguës, plus axées sur la relation entre les personnages que sur l'histoire. En fait, l'émotion devient le leitmotiv. C'est une émotion bien particulière que celle du pays qui nous manque, d'un pays qu'on retrouve après une longue absence. J'y exprime, dans un langage poétique, une vision idéaliste de mon pays. Il faut dire que j'ai commencé ce livre il y a dix ans, à une époque où je ne savais pas si je pourrais un jour revoir la Tchécoslovaquie. Mais le temps a aussi enrichi mon livre parce que j'ai vécu différentes expériences en dix ans, comme la mort de mon père par exemple.»

Marie Jack a quitté la Tchécoslovaquie en 1969, un an après le Printemps de Prague. «On était un pays communiste, mais on voulait donner au socialisme un visage plus humain. Pour toute la nation, l'invasion du pays par les troupes russes en 1968 a été un grand choc, un sentiment de trahison. J'avais 15 ans à l'époque et à cet âge, on vit tout très intensément. Les jeunes signaient des pétitions ou écrivaient des poèmes de protestation. On a entendu parler d'autres jeunes, dans les grandes villes, qui se brûlaient vif en signe de protestation. On les admirait, mais on n'aurait jamais osé faire pareil.

«En 1969, c'était déjà assez difficile de quitter le pays. On a donc profité d'une invitation à un mariage de parents en Allemagne de l'Ouest pour s'évader. Dans mon livre, j'imagine un peu ce qui me serait arrivé si j'étais restée. Une cousine, jeune femme brillante dont le père a été prisonnier politique, n'a pas pu poursuivre ses études au-delà de la 9e année. Il me serait probablement arrivé la même chose.»

Réfugiée au Canada, elle est retournée pour la première fois dans son pays natal en 1990 après la Révolution de velours qui a entraîné l'ouverture au monde de la République tchèque. «Ça a été vraiment formidable de retourner en visite, de retrouver mes racines. Comme mon personnage, je me suis simplement assise sur un banc de la place centrale de la ville et j'ai admiré les édifices qui n'avaient pas changé. Mais la vie a changé et moi aussi. Je me sentais presque comme une étrangère dans mon pays. Quand on a voyagé et qu'on a été au contact d'autres cultures, on a souvent du mal à vivre dans un environnement plus fermé et plus homogène. Mais c'est aussi quand on a été au contact d'autres peuples et d'autres cultures qu'on sait ce qui est unique dans la nôtre. On sait mieux l'apprécier.»

À gagner !

Deux paires de billets pour assister au spectacle de Chant'Ouest, le 12 juin au Centre culturel franco-manitobain à 20 h.

Participez à ce tirage et courez la chance d'aller encourager les deux représentantes du Manitoba! Remplissez ce coupon et envoyez-le à La Liberté, par télécopieur au (204) 231-1998, par la poste, au C.P. 190, Saint-Boniface, R2H 3B4, ou en venant le porter à nos bureaux, au 383, boul. Provencher.

Tirage spectacle de Chant'Ouest

Nom: ____________ Prénom: ____________

Adresse: ____________

____

Ville: ____________ Province: ____________

Code postal: ____________ Téléphone: ____________

SAINT-NORBERT

30e édition du Fun-O-Rama

Après l'inondation du siècle, Saint-Norbert fait place à Fun-O-Rama. Un fin de semaine remplie d'activités pour toute la famille.

Pascal DUBÉ

L'année 1998 devrait être la 31e édition de Fun-O-Rama, mais en raison de l'inondation du siècle, les festivités de l'an dernier ont du être reportées. Les résidants de Saint-Norbert ne seront pas en reste cette fois puisqu'une panoplie d'activités attend les petits et les plus grands.

Par les années passées, le tournoi de balle prenait une grande place dans la programmation. Les activités prévues cette année laissent plus de place à la participation de toute la famille. «Nos terrains de balle ne sont pas encore remis de l'inondation, ce qui nous a forcés à revoir notre calendrier d'événements, explique une des organisatrices du Fun-O-Rama, Diane Laurendeau. Il y aura de la danse, des spectacles de marionnettes et de magiciens pour les jeunes, même une compétition pour chiens.»

Le tout débute à compter de 18 h le vendredi 22 mai par un barbecue des célébrités, avec un invité spécial. Une soirée «*Boogie Nights Cabaret*» suivra au centre récréatif de Saint-Norbert.

Le lendemain matin, les Chevaliers de Colomb vous invitent à leur déjeuner aux crêpes et saucisses. Au cours de la journée, les politiciens locaux, John Angus, Marcel Laurendeau et Reg Alcock seront de la partie. Il y aura également des spectacles gratuits de marionnettes. Samedi soir, une danse communautaire est prévue avec l'orchestre *Short Circuit*.

Le dimanche 24 mai est consacré à la famille. Le club de karaté Shotokan de Saint-Norbert fera une démonstration de ses activités. Le magicien Christopher présentera un spectacle en après-midi au coût de 2 $. Les festivités prendront fin avec une compétition sportive pour chiens sur les terrains de soccer. Des hot dogs et des boissons seront offerts au coût de 1 $ pour clôturer les activités.

«Même si Saint-Norbert fait partie de la grande agglomération de Winnipeg, nous sommes quand même une petite communauté très proche, ajoute Diane Laurendeau. Les gens sont sympathiques, ce qui rend les activités si intéressantes. Tous les résidants et tous ceux qui ont aidé l'an dernier pour l'inondation sont invités à venir participer à nos activités.»

Pour renseignements et billets, contactez le Centre communautaire de Saint-Norbert au 269-4120.

Le Babillard

LA BROQUERIE

✎ ***La Liberté*** tiendra une ***rencontre publique le 28 mai à 19 h au Parcours de golf La Vérendrye***. Toute la population est invitée à venir rencontrer l'équipe du journal. Nous parlerons du contenu rédactionnel, de la publicité, des petites annonces et de la meilleure façon pour vous de faire connaître vos activités.

SAINT-LAZARE

✎ ***Dégustation vin et fromage le 29 mai à 20 h*** à la salle communautaire. Coût: 6 $. Billets disponibles auprès d'Éric St-Cyr, Sophie Mercier, Jacinthe Roy et Lorraine Tremblay.

SAINT-PIERRE-JOLYS

✎ Le Centre médico-social DeSalaberry vous invite à une ***journée portes ouvertes le vendredi 22 mai de 14 h à 16 h*** à la salle polyvalente (354, avenue Préfontaine). Vous aurez aussi l'occasion de faire vos adieux au Dr Lim.

SAINTE-ANNE

✎ ***Journée communautaire*** le dimanche 14 juin de 11 h 30 à 14 h 30 au parc des Rédemptoristes (derrière l'église). Au programme: hot dogs, ballons, promenades en canot, maquillage pour enfants et messe bilingue en plein air à 10 h 30. Le Musée Pointe-des-Chênes ouvrira ses portes entre 12 h et 14 h.

EN VILLE

✎ Le ***reboisement annuel de Sauvons notre Seine*** se déroulera le samedi 6 juin à 10 h au bout de la rue Kavanagh. On demande aux bénévoles de s'habiller selon la température, d'amener des gants de travail, des bottes, un seau et une pelle ainsi que leur dîner. En cas de pluie, l'activité sera remise au dimanche 7 juin à 13 h (233-0294).

✎ La radio communautaire Envol 91 et la FAFM organisent une ***soirée-bénéfice le 27 mai de 19 h à 22 h*** *sur le bateau* ***Paddlewheel***. Billets: 12 $ adulte, 6 $ enfants. Renseignements: 233-4243.

AVIS DE RECHERCHE

✎ ***Habitat chez-soi*** est à la recherche de personnes intéressées à participer au cyclothon de l'espoir qui aura lieu du 18 au 25 juillet. Renseignements: Stéphanie Harvey 774-2338.

✎ Pour proposer vos services en tant que bénévoles ou pour participer au ***Derby du lieutenant gouverneur*** qui aura lieu le 27 juin, contactez Georges Beaudry au 237-4654.

AUBAINES ET TROUVAILLES

✎ ***Vente de bric-à-brac*** les 23 et 24 mai au 410, rue Des Meurons (Rose-Marie au 237-7899).

55 ANS ET PLUS

✎ ***Habitations partagées Manitoba***, un service de jumelage entre personnes âgées et étudiants, est à la recherche de personnes de 55 ans et plus intéressées à louer une chambre de leur maison à un étudiant en échange de menus travaux. Renseignements: Thérèse Gagnon au 235-2111.

RENCONTRES ET RÉUNIONS

✎ ***L'Association communautaire filiale Rivière-Rouge*** vous invite à son AGA le 27 mai à 19 h 30 à l'Atelier de la Rivière-Rouge à Saint-Malo (347-5418).

✎ La ***Société historique de Saint-Boniface*** tient son AGA le 28 mai à 19 h au CCFM (Alfred Fortier au 233-4888).

✎ AGA de l'***Entre-temps des franco-manitobaine*** le 26 mai à 19 h 30, salle 1147 du CUSB.

Sélection recueillie par Anie CLOUTIER

Vous voulez faire la promotion d'un thé-rencontre, d'une vente bric-à-brac, d'une fête communautaire, d'une réunion annuelle ou de tout autre événement communautaire? C'est facile! Vous n'avez qu'à nous télécopier l'information au 204 231-1998 **avant 17 h le lundi précédant la date de parution** *en précisant «pour le Babillard».*

Les Rendez-Vous

MUSIQUE

Au Mardi Jazz le 26 mai à 20 h 30: ***Daniel Koulak***. Les 28 et 29 mai à 20 h 30 au Foyer: ***Marcel Soulodre***.

Richard Tyborowski est l'invité de la ***Société de guitare classique de Winnipeg*** le 6 juin à 20 h à l'église Young United.

DANSE

L'école des ***Danseurs contemporains de Winnipeg*** présente ***Dance Refrexions*** au théâtre Gas Station (445, rue River) jusqu'au 23 mai. Billets: 10 $ (452-1239).

Le 6 juin à 19 h 30 au Manitoba Theatre Centre: ***18e Festival de danse du Manitoba***. Billets: 8 $ (989-5260).

THÉÂTRE

Celebrities Making Scenes au Prairie Theatre Exchange le 27 mai à 19 h 30. Billets: 25 $ (942-5483).

Le 28 mai à 20 h, le Gas Station Theatre présente ***Improvisational Mystery Fundraiser*** (284-9477).

Shakespeare in the Ruins monte ***Much Ado About Nothing*** du 28 mai au 4 juillet à 20 h (957-1753).

Rumplestiltskin au Fantasy Theatre for Children du 15 au 21 juin. Billets: 6 $ (944-0581).

PLANÉTARIUM

Le 7 juin à 19 h 30: ***Live Skywatch Presentation - NASA Gets Back to the Future***. Également à l'affiche: ***Case # 13: The Search For Extraterrestrial Intelligence*** et ***Zeke's Dazzling Sky***. Billets: 3,99 $.

EXPOSITION

Nouveau au WAG: Rétrospective des œuvres de ***Kelly Clark*** (vernissage le 4 juin à 19 h); ***Cliff Eyland: ID Paintings, The Manitoba Studio Series*** (vernissage le 7 juin à 14 h); ***Up North: A Northern Ontario Tragedy*** (du 13 juin au 6 septembre).

Artwalk est de retour les mercredi, jeudi, vendredi et samedi du 3 juin au 29 août. Coût: 4,95 $ (786-6641, poste 277).

À l'Alliance française jusqu'au 25 mai: ***Valérie Orgeret*** (477-1515).

Jusqu'au 31 mai au CCFM: ***Beaux-Arts de Saint-Étienne***, une exposition mettant en vedette le travail de neuf professeurs de l'École régionale des Beaux-Arts.

CONFÉRENCES

Health and Safety for Young Workers le 24 mai de 13 h 30 à 15 h 30 au Musée de l'homme et de la nature (956-2830).

EN FAMILLE

Troisième Festival familial de cerfs-volants les 20 et 21 juin au parc Assiniboine.

Au Lower Fort Garry: ***La GRC fête son 125e anniversaire*** (23 mai); ***La colonie de la rivière Rouge célèbre la fête de la reine*** (24 mai); ***Défilé de mode de 1850 à 1950*** (7 juin) (785-6050 ou 785-6071).

Spectacle aérien les 6 et 7 juin à l'aéroport international de Winnipeg. Admission: 12 $ adultes, 5 $ enfants (257-8400).

Sélection recueillie par Anie CLOUTIER

CHANT'OUEST

Chante-la ta chanson...

Carole THIBEAULT

Les deux lauréates du Gala manitobain de la chanson, Arianne Jean et Christine Turenne, ont commencé à réchauffer leur voix. C'est en effet le 12 juin qu'elles affronteront leurs rivaux des autres provinces de l'Ouest dans le cadre du neuvième gala interprovincial, aujourd'hui appelé Chant'Ouest. (1)

Sous la direction musicale de Laurent Roy et la direction artistique du chanteur ontarien Mario Chénard, les huit finalistes auront comme toujours une semaine d'ateliers et de préparation avant le grand spectacle. Des ateliers de voix et de présence sur scène avec des professionnels du milieu sont entre autres à l'horaire, et seront ouverts aux membres du 100 Nons et autres personnes intéressées par les arts de la scène. Nouveauté, les participants feront leur générale devant un public composé des étudiants du collège Louis-Riel, le jeudi 11 juin. Cette générale sera d'ailleurs enregistrée par la télévision de Radio-Canada, qui devrait produire une émission portant sur tous les aspects du spectacle et de la formation.

«On enregistre pendant la générale parce qu'on ne voulait pas que ça dérange les participants, explique le représentant manitobain au comité de Chant'Ouest, Alain Boucher. Ils sont déjà assez nerveux le soir du spectacle, pas besoin d'ajouter de la pression en leur plantant une caméra sous le nez.»

Aux activités de Chant'Ouest vient se greffer cette année l'exposition intitulée Y'a pas deux chansons pareilles. Cette exposition présente une séries d'artistes de la chanson de l'Ouest, tels Daniel Lavoie, Gerry et Ziz, Edmont Dufort et Marcel Soulodre.

Le coordonnateur de l'exposition, Yves Caron, déplore toutefois le fait que le Centre culturel franco-manitobain (CCFM) ait retenu sa salle d'exposition à d'autres fins.

Conséquence, seulement une partie de Y'a pas deux chansons pareilles sera présentée et ce, dans le hall d'entrée du CCFM. Il sera possible de la voir au cours de la semaine précédant le Chant'Ouest.

(1) Le spectacle se déroule à la salle Pauline-Boutal à 20 h. Les billets sont en vente dès maintenant au Centre culturel franco-manitobain au coût de 12 $.

Et les finalistes sont...

Catégorie interprète:

Arianne Jean	Manitoba
Christie-Anne Blondeau	Saskatchewan
Nathalie Mercier-Kole	Alberta
Josée Allard	Colombie-Britannique

Catégorie auteur-compositeur-interprète:

Christine Turenne	Manitoba
Alain Pomerleau	Saskatchewan
Christian Villeneuve	Alberta
Rhéal Poirier	Colombie-Britannique



Une chronique signée

JR. Léveillé

Bloupe. Roman. Jean Babineau. Éditions Perce-Neige, Moncton, 1993.

Comment se fait-il que ce livre ait pris près de cinq ans à me trouver dans le Far-West? Je ne sais pas. Mais à l'heure d'un resserrement des liens chez les Franco-Canadiens, l'occasion est heureuse. Permettez-moi donc cette petite euphorie critique-tac-toc. Car il s'agit d'un très grand roman, facile à aborder (il s'agit de l'Acadie et nous sommes près de la mer). Il semble donc incompréhensible que le livre n'ait pas été retenu parmi les finalistes pour le prix du Gouverneur général à l'époque.

Il mérite toute l'attention qu'on a portée jadis sur l'éclat *de Une saison dans la vie d'Emmanuel, La Vallée des Avalés, Prochain épisode.*

Le quatrième de couverture parle d'un roman post-moderne, et c'est absolument vrai, mais le mot risque de faire peur. Disons qu'il est résolument moderne dans son foisonnement baroque - j'y reviendrai (en loop) -, traitant d'une réalité, simple et complexe à la fois, plus vieille encore que le Canada: L'Acadie, dans sa tradition, et son quotidien actuel. La fiction d'une histoire pour tout dire.

Bloupe, c'est Bloop, un personnage du roman qui écrit le roman. Bloop en français se prononcerait blow-up. Éclatements. Fragments. (Le Grand Dérangement, peut-être?).

Bloupe, c'est un discours diluvien où nagent (la mer encore!) des personnages et incidents de parcours.

On cite Dante en épigraphe, c'est dire que ce roman est une traversée. Mais on peut songer avec Homère à une odyssée, avec des U turns lisses; avec des personnages qui parlent leur propre langue (le chiac); des Argot-nautes, au fond. Nous avons affaire ici à une espèce de James Joyce acadien dont la langue traverse non seulement l'Officiel du Bilinguisme (French et anglais: down their throats; c'est la clé), mais les langues (je pense à cette grande gueule de Grandgousier), c'est-à-dire l'histoire littéraire jusqu'aux formules bibliques, soit de Jonas et sa baleine à Moby Dick. Donc, d'une part, un manuel d'écriture identitaire. Avec lequel peut s'identifier tout lecteur franco-canadien. D'autre part, un roman d'individuation, valable en tout temps, pour tous les pays. Philippe Sollers n'a-t-il pas écrit que «le sujet n'a pas besoin qu'il y ait un monde»?

Write where you are! Right? Non, tourne à gauche.

U turn, loop around. Ce livre est donc une fête de l'écriture on display. Rabelais vient à l'esprit. Mais quelqu'un a déjà dit que l'écriture acadienne était rabelaisienne. C'est encore vrai ici.

Rabelais - Dive bouteille.

Dante - Divine comédie.

Bloop, he dive in, comme y dit.

Bloupe, c'est à la recherche du temps pârdu, à la Boris Vian. Oups! Oublie pas. Typo. Bloupe oh! Le tempo retrouvé. Aussi compact que Maurice Roche. Aussi comique! La marée (nous sommes toujours en Acadie) de l'écriture ramasse les clichés pour les retourner. Et un cliché retourné, c'est quoi? Une innovation, une inspiration... Par exemple: «Faire l'amour, c'est comme avoir un orgasme.»

Le ton de cette écriture me rappelle une anecdote au sujet de ce grand philosophe du baseball, Casey Stengel, qui répondait à un joueur qui lui demandait:

- Quelle heure est-il?

- Tu veux dire maintenant?

C'est sans doute pourquoi, en terminant, je songe au sujet de cette merveilleuse écriture, à un autre grand philosophe, Héraclite (qui s'est occupé un peu, lui aussi, de l'Eau et du Temps), et qui disait de l'oracle de Delphes qu'«il ne révèle ni ne recèle; il fait signe».

Bloupe, c'est bleep*** bon!

Déjà Vu dans La Liberté

Initiation des Chevaliers de Colomb



La Liberté et Le Patriote, édition du 3 juin 1970, a souligné l'arrivée de nouveaux membres des Chevaliers de Colomb. On pouvait lire: «Dimanche dernier, à la salle du Club Traverse, il y eut l'initiation de vingt nouveaux membres du 4e degré de l'Ordre des Chevaliers de Colomb. Ce sont: à l'arrière, de gauche à droite, Jos Legault, Émile DeConnick, Denis Godard, Omer Marcoux, Clovis Jeanson, Henri Lagarde, Roland LaFlèche, Roméo Audette et Ben Souyerie; en avant, Louis Perrin, Jean-Guy Hurtibise, Albert Jeanson, André Roussin, Roland Trudeau, Léo Fluet et Gérard St-Onge. Le père A. Lacerte, O.M.I., était absent.»

Recette

Carrés à la noix de coco et aux abricots

3 tasses (750 mL) de flocons de noix de coco
1/2 tasse (125 mL) de farine tout usage
1 boîte (300 mL) de lait concentré sucré (non pas évaporé)
1 tasse (250 mL) de flocons de maïs grillés
2 tablettes (44 g chacune) de Nestlé Crunch, hachées
1/2 tasse (125 mL) d'abricots séchés, hachés
1 1/2 c. à thé (7 mL) de zeste d'orange râpé finement

- Dans un bol, mélanger la noix de coco et la farine. Incorporer, en remuant, le lait concentré sucré, les flocons de maïs, les tablettes de chocolat hachées, les abricots et le zeste d'orange.
- Étaler la préparation uniformément dans un moule à gâteau carré de 8 pouces (2 L) graissé.
- Cuire au four à 350°F (180°C) de 25 à 30 minutes ou jusqu'à ce qu'elle soit dorée.

Donne 64 morceaux.

MOTS CROISÉS

PROBLÈME N° 2

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1											■	
2									■			
3						■						
4												
5								■				
6					■							■
7				■								
8		■							■			
9										■		
10			■								■	
11							■					
12	■					■						

HORIZONTALEMENT

1. Personne qui dépose une plainte contre une autre.
2. Pratiqua le retraitement de. – Interjection.
3. Greffer. – Tirer le lait de la vache.
4. Simplifias, uniformisas.
5. Plante cultivée servant à la nourriture de l'homme. – Prénom masculin.
6. Dur, rugueux. – Mêle en enchevêtrant.
7. Colère. – Mettait sur quelque chose.
8. Petit plat oblong dans lequel on sert des hors-d'œuvre. – Poisson d'eau douce.
9. Graduai le modèle de l'étalon. Personnel.
10. Négation. – N'avance pas.
11. Postérieurs. – Dans la parenté.
12. Prénom féminin. – Pressions exercées sur des objets.

VERTICALEMENT

1. Ordonnèrent.
2. Manque de rapidité. – Exerça une traction.
3. Restera longtemps quelque part (s'). – Année.
4. Prénom masculin. – Des Alpes.
5. Prit soin de lui. – Céréale.
6. Négation. – Étoffes.
7. Chauffent progressivement un four de verrerie.
8. Graminée aromatique. – Matériel transporté par un glacier.
9. Régions anatomiques. – Prénom féminin.
10. Taillai en biseau. – Prénom féminin.
11. Araignée. – Doublée.
12. Position sur quelque chose dont on s'attache à démontrer la véracité. – Élevés, dressés.

RÉPONSES DU N° 2

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	P	L	A	I	G	N	A	N	T	E	■	T
2	R	E	T	R	A	I	T	A	■	B	A	H
3	E	N	T	E	R	■	T	R	A	I	R	E
4	S	T	A	N	D	A	R	D	I	S	A	S
5	C	E	R	E	A	L	E	■	R	E	N	E
6	R	U	D	E	■	E	M	M	E	L	E	■
7	I	R	E	■	A	P	P	O	S	A	I	T
8	R	■	R	A	V	I	E	R	■	I	D	E
9	E	T	A	L	O	N	N	A	I	■	E	N
10	N	I	■	P	I	E	T	I	N	E	■	D
11	T	R	A	I	N	S	■	N	E	V	E	U
12	■	A	N	N	E	■	P	E	S	E	E	S

Le Club  de Bicolo

Les grenouilles

Salut!

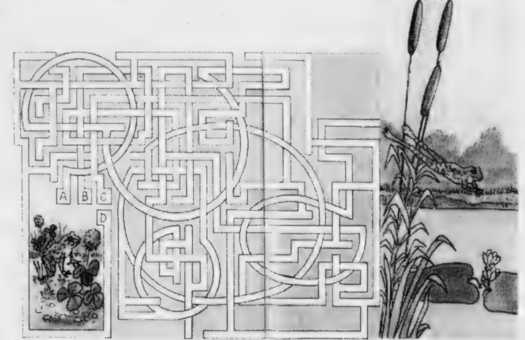
Portes-tu attention aux différents bruits lorsque tu te couches le soir? Si tu habites près d'une petite étendue d'eau, peut-être as-tu entendu un coassement. Un COASSEMENT??? Eh oui, c'est le cri de la grenouille. En avril et en mai, les grenouilles mâles coassent pendant la nuit pour séduire les grenouilles femelles. Maintenant que tu es au courant, pourquoi n'irais-tu pas les écouter chanter? Allez... et bon concert!

Bicolo

Le marais

La grenouille habite les étangs ou les marais. Souvent, on y trouve des quenouilles, une plante dont les racines poussent dans l'eau. Dans les marais profonds, on retrouve une plante flottante qu'on appelle le nénuphar. La grenouille a besoin que sa peau soit humide pour bien respirer. C'est pour ça qu'on la voit souvent dans l'eau ou près de l'eau.

Cette petite grenouille s'est perdue. Aide-la à retourner au marais.



Réponse : chemin B

Proies et ennemis

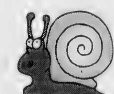


Parmi les bêtes et les bestioles ci-dessous, encercle les proies et encadre les ennemis de la grenouille.

Araignée



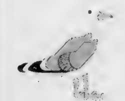
Rat



Escargot



Mouche



Mouette



Hérisson



Ver de terre



Chenille





Renard



Loutre



Libellule

Réponses :
Ses proies : araignée, escargot, mouche, chenille, libellule, ver de terre
Ses ennemis : rat, mouette, hérisson, renard, loutre

La métamorphose d'une grenouille

Découpe les images de droite. Puis, colle-les en face de l'énoncé qui correspond à l'étape de développement dessinée sur l'image.

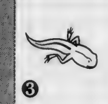
La mère pond dans l'eau 2000 à 10 000 oeufs qui sont fécondés par le père.



Les oeufs éclosent après une semaine. Les têtards ont un petit corps rond et un queue longue et plate.



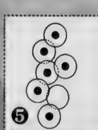
Après cinq semaines, le têtard mesure cinq centimètres. Deux petites pattes ont poussé.



Une fois ses bras poussés, sa queue rétrécit.



Après quatre mois, le têtard devient grenouille : sa queue disparue, il ne mesure plus que deux centimètres.



Ordre de la métamorphose: 5,1,3,2,4

Grenouille ou crapaud?

Les grenouilles sont minces. Elles ont une peau douce et humide. Leurs pattes arrières qui sont longues leur permettent de faire de longs sauts. Elles vivent toujours près de l'eau.



Les crapauds sont ronds. Ils ont une peau rude et sèche. Ils ne peuvent faire que des petits bonds parce que leurs pattes arrières sont trop courtes. Ils peuvent vivre loin de l'eau.

N'oublie pas mon concours! Choisis un métier qui t'intéresse et imagine une affiche qui fait la publicité de ce métier. Trouve un slogan et fais un dessin. Envoie ta participation au plus tard le 1er juin. Tu trouveras un coupon de participation dans la semaine du 8 mai.



Le Cercle Molière, j'y tiens. J'ai mes billets, j'y vais !

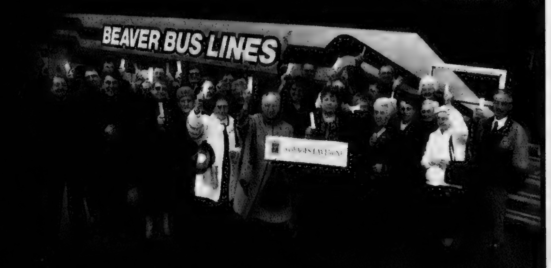
La Saison '98 – '99

1 Sept étages, sept histoires
DU 13 AU 31 OCTOBRE 1998

2 Les Guerriers
DU 17 NOVEMBRE AU 5 DÉCEMBRE 1998

3 Laurie ou la vie de galerie
DU 12 AU 30 JANVIER 1999

4 Chat en poche
DU 2 AU 20 MARS 1999



Ces gens de Saint-Pierre-Jolys et de Saint-Malo se rendent aux spectacles du Cercle Molière en autobus de luxe! Depuis 2 saisons déjà, le bureau Voyages Lavergne *organise des tournées en autobus pour les spectacles du CM et d'autres activités culturelles. Les clients s'amusent bien- venez les rejoindres à tous les Mercredi 2 pour la saison 98-99 du* Cercle Molière !

Abonnements :

Adultes :	59,95 $ + tps
Étudiants et personnes d'âge d'or :	54,95 $ + tps
Galabonnement :	120 $ + tps
Gala du homard :	74,50 $ + tps
Billets simples :	17,99 $ + tps et 16,45 $ + tps

Tél : (204) 233-8053

Le «Gala du homard» du Cercle Molière aura lieu le samedi 19 septembre 1998 au Centre des congrès de Winnipeg

Théâtre de la Chapelle 825 rue Saint-Joseph Tél : 233-8053

Sports éclairs

Soccer

• Prochaine partie de **L'association des footballeurs francophones:** le 27 mai contre **les Aeros** au parc Crocus de Winnipeg.

Hockey

• **Garrett Hildebrandt** du **collège de Saint-Jean-Baptiste** a été repêché au 69e rang par les **Broncos de Swift Current** lors de l'encan des joueurs âgés de 15 ans de la Ligue junior de l'Ouest.

Baseball

• Pour des renseignements sur le **tournoi pour les jeunes d'âge moustique** (10 et 11 ans), **du 5 au 7 juin** à Winnipeg: Wayne au 896-6729. • Inscriptions (120 $ par équipe) au **tournoi de balle-molle de Saint-Jean-Baptiste** (du 10 au 12 juillet): 758-3591 ou 758-3973.

Canoë et Kayak

• Journée d'inscription pour le **canoë et kayak**, le 24 mai au Treffpunkt Winnipeg Canoe Club, 50 chemin Dunkirk dès 10 h. Rens.: Fred Bérard au 256-8230.

Football

Les Lions de Fort Garry recherchent des joueurs de 8 à 20 ans. Coût: **150 $**. Renseignements: 489-5524 ou 275-5413. • La ligue de **touch football** de Winnipeg est la recherche de **deux arbitres**. Rens.: 668-8020.

M.-É. B.

JEUX DU MANITOBA

Les préparations vont bon train

En raison des rénovations au stade de l'Université du Manitoba, la compétition se déroulera au parc Maginot.

Marc-Éric BOUCHARD

Dès 8 h le 28 mai, plus de 400 athlètes de 19 écoles de la Division scolaire franco-manitobaine (DSFM), tenteront de faire de leur mieux dans les compétitions prévues aux Jeux du Manitoba.

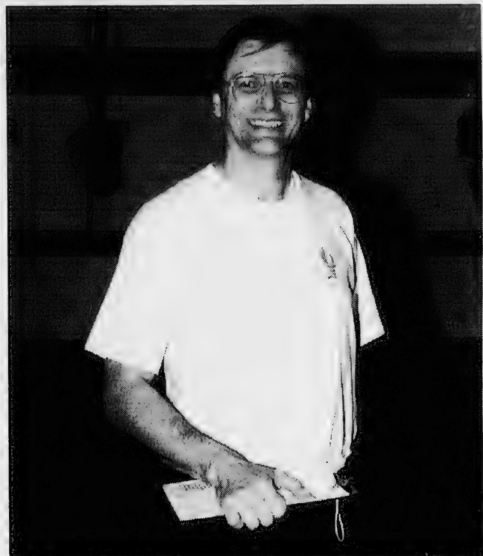
Selon l'un des commissaires de la sixième édition des jeux, Yves Berthelet, grâce aux dévouement des bénévoles et du Conseil jeunesse provincial (CJP), les Jeux connaîtront un grand succès. «C'est avec beaucoup d'enthousiasme que les éducateurs physiques participent à cet événement, mentionne-t-il. Chaque année les jeunes ont le goût de revenir et de passer une journée tout en s'amusant et fraternisant.»

Éducateur physique à l'école Précieux-Sang, Yves Berthelet constate que les jeunes francophones ont développé leurs aptitudes pour l'athlétisme. «Au fil des années, les écoles continuent à privilégier la participation, mais ça n'empêche pas les jeunes d'abaisser plusieurs records, indique-t-il. L'athlétisme est l'un des sports favoris des élèves de la DSFM.»

Si les Jeux du Manitoba sont devenus une tradition, c'est en raison de l'aide précieuse du CJP. «André Brin et son équipe font un travail formidable, exprime-t-il. Ils vont chercher du financement et la logistique des Jeux est toujours bien organisée. Grâce à la Fédération des caisses populaires du Manitoba, au Collège universitaire de Saint-Boniface et à Francofonds, nous pouvons financer l'événement.»

Lors des Jeux de 1997, plus de 40 records ont été battus. «Si nous avons une belle journée ensoleillée, les jeunes fracasseront d'autres records, croit André Brin du CJP. Nos francophones ont beaucoup de talent en athlétisme.»

Depuis les premiers jeux en 1993, seulement sept records n'ont pas été battus. Nicole LaRivière du collège Louis-Riel détient trois records chez les 8e année au 400 m, 800 m et 1 500 m. Du côté des garçons, Éric Manaigre de l'école Lacerte est l'athlète à battre au 400 m. Michelle Bourrier de l'école Lavallée au lancer du poids, n'a pas encore été égalée avec son exploit de 9,17 m. Chez les 10e année, Christian Lafleur du CLR au 100 m et Rémi Beaudette du collège de Saint-Jean-Baptiste au lancer du poids détiennent leurs records depuis cinq ans.



Archives La Liberté

Yves Berthelet: «Les Jeux du Manitoba est un succès dont les francophones doivent être fiers.»

JEUX PANAMÉRICAINS

Bailey à Winnipeg

Marc-Éric BOUCHARD

Le médaillé d'or aux Jeux olympiques d'Atlanta, Donovan Bailey, a annoncé le 14 mai sa participation aux Jeux Panam de Winnipeg. Le coureur était de passage à Winnipeg à titre d'invité spécial lors du lancement officiel de la campagne de vente de billets des Jeux.

«C'est toujours une occasion très spéciale de pouvoir représenter son pays lors de compétitions sportive, affirme Donovan Bailey. J'ai hâte de venir à Winnipeg en 1999 et de tenter de remporter la médaille d'or contre certains des meilleurs athlètes des Amériques.»

Le président des Jeux Panam, Sandy Riley, est fier de pouvoir accueillir un athlète de la trempe de Donovan Bailey. «Des athlètes de niveau international viendront de partout dans les Amériques, mentionne-t-il. On trouvera 5 000 athlètes de 42 pays qui se disputeront des épreuves dans 41 disciplines sportives.»

Selon le directeur du Bureau des langues officielles pour la Société des Jeux panaméricains, Laurent Bisson, le coût des billets pour les compétitions varie en 8 $ et 40 $. «Nos prix sont très raisonnables, indique-t-il. Nous avons procédé à une étude comparative avec d'autres événements sportifs avant d'établir la liste des prix. Nous voulons être accessibles à tous ceux désirant aller voir le plus de compétitions possibles.»

Par ailleurs, interrogé sur bannière placée sur l'édifice de l'hôtel de ville, sur laquelle on pouvait lire "Où les Amériques se rencontrent pour jour", Laurent Bisson ne comprend pas pourquoi l'épreuve finale de la bannière n'a pas été vue par son Bureau. «Le français aurait dû être placé au deuxième rang derrière l'anglais et pas à la fin, souligne-t-il. Tout document officiel doit passer entre mes mains et j'espère qu'un incident de ce genre ne se reproduira plus.»



photo: Marc-Éric Bouchard

Deux fois bronzée!

Josée Morneau de Saint-Vital a démontré son savoir-faire en remportant deux médailles lors du championnat canadien d'haltérophilie présenté du 15 au 17 mai à Ingersoll en Ontario. L'athlète de 24 ans a mérité le bronze dans l'exercice de l'arrachée ainsi qu'au cumulatif des points, avec 167,5 points. Deux autres manitobaines, Suzanne Dandenault (182,5) et Noreena Bodaglo (172,5) ont également terminé première et deuxième au total des points.

Télé-horaire de la semaine du 25 au 31 mai 1998



Radio-Canada Télévision Manitoba

Du lundi au vendredi de 6 h à 16 h

6h00 Bonjour chez vous
9h00 Les 3 Mousquetaires
10h00 Attention, c'est chaud!
10h30 Christiane Charette
11h30 Du tac au tac
12h00 Le Midi
12h30 Jamais deux sans toi
13h30 Marilyn
14h00 Les P'tits Bonheurs de Clémence
15h00 Voyageur grandeur nature
15h30 Les Chatouilles
15h32 La Maison de Ouimzie (L et Ma)
La Boîte à lunch (Me au V)
15h45 Petite étoile (Me et J)
Rouli-roulotte (V)
15h59 0340
16h00 L'Odyssée fantastique (L)
Histoires secrètes (M)
Le Club des cinq (Me)
Les Twist (J)
La Bande à Picsou (V)

Lundi

16h30 Bêtes pas bêtes +
17h00 Watatatow
17h30 La Tête de l'emploi
18h00 Manitoba ce soir
18h30 Courants du Pacifique
18h55 Moi, ma chanson
19h00 La Petite vie
➤ 19h30 Les Grands Films: **Par amour pour elle.** *É.-U. 1994. Drame psychologique.*
22h00 Le Téléjournal
22h27 Le Point
23h00 Manitoba ce soir
23h30 Les Nouvelles du sport
23h49 La Météo
23h50 Drôles de bêtises
0h00 Découverte
1h00 Fin des émissions

Mardi

16h30 Mission top secret
17h00 Watatatow
17h30 La Tête de l'emploi
18h00 Manitoba ce soir
18h30 La Soirée du hockey Molson
21h00 Le Téléjournal
21h27 Le Point
22h00 Les Nouvelles du sport
22h19 La Météo
➤ 22h20 Cinéma: **Les cadavres ne portent pas de costard.** *É.-U. 1982. Comédie.*
0h20 La Facture
0h50 L'Accent francophone
1h20 Fin des émissions

Mercredi

16h30 Les Mondes de Sismi
17h00 Watatatow
17h30 La Tête de l'emploi
18h00 Manitoba ce soir
18h55 Moi, ma chanson
19h00 Juste pour rire... cette semaine
19h30 Au poste!
20h00 Direction : Sud
21h00 Coup d'œil
22h00 Le Téléjournal
22h27 Le Point
23h00 Manitoba ce soir
23h30 Les Nouvelles du sport
23h49 La Météo
➤ 23h50 Vues d'ici: **Paysage sous les paupières.** *Can. 1995. Documentaire.*
1h00 Fin des émissions

Jeudi

16h30 Sur la piste
17h00 Watatatow
17h30 La Tête de l'emploi
18h00 Manitoba ce soir
18h30 La Soirée du hockey Molson
19h00 Jardin d'aujourd'hui
21h00 Le Téléjournal
21h27 Le Point
22h00 Les Nouvelles du sport
22h19 La Météo
➤ 22h20 Cinéma: **Le Bal du gouverneur.** *Fr. 1989. Drame de mœurs.*
0h25 Jardins d'aujourd'hui
0h55 Ma vie pour les animaux
1h25 Fin des émissions

Vendredi

16h30 Les Aventures des Intrépides
17h00 Watatatow
17h30 La Tête de l'emploi
18h00 Manitoba ce soir
18h30 Inventions de la vie
19h00 Moi et l'autre...
➤ 19h30 Les Grands Films: **Swing Kids.** *É.-U. 1993. Drame. Dans les années 1930, deux jeunes Allemands s'adonnent avec passion au swing, danse pourtant interdite par les autorités.*
22h00 Le Téléjournal
22h27 Le Point
23h00 Manitoba ce soir
23h30 Les Nouvelles du sport
23h49 La Météo
➤ 23h50 Cinéma: **Belle époque.** *Esp.-Port.-Fr. 1992. Comédie dramatique. Fernando déserte l'armée et quitte Madrid pour la campagne. Il trouve refuge chez Manolo, un vieux peintre, où il fera la connaissance de Luz, la cadette de celui-ci, dont il s'éprendra.*
2h15 Fin des émissions

Samedi

6h10 Les Oursons volants
6h35 La Petite Sirène
7h00 Le Monde de Richard Scarry
7h30 Winnie l'ourson
7h50 La Bande à Ovide
8h05 Fennec
8h15 La Bande à Picsou
8h30 L'Histoire sans fin
9h00 Aladdin
9h30 Couacs en vrac
10h00 Doug
10h30 Robin des bois Junior
11h00 Animaniacs
11h30 Les Twist
➤ 12h00 Cinéma: **Batman : Le Masque du fantasme.** *É.-U. 1993. Film d'animation.*
14h00 L'Accent francophone
14h30 *À communiquer*
15h00 Entrée des artistes
15h30 Chapeau melon et bottes de cuir
16h30 Branché
17h00 La Course destination monde
18h00 Le Téléjournal
18h30 La Soirée du hockey Molson
21h00 Le Téléjournal
21h26 La Météo
21h27 Les Nouvelles du sport
➤ 21h50 Télé-suspense: **Souvenirs ensanglantés.** *G.-B. 1993. Drame d'espionnage. Après avoir perdu sa femme et son fils dans un attentat terroriste de l'IRA, un ancien agent secret veut reprendre du service pour assouvir sa vengeance.*
0h10 Fin des émissions

Dimanche

7h30 Les Moomins
8h00 Les Oursons volants
8h30 Iznogoud
9h00 Pierre et Isa
9h30 Franc Croisé
10h00 Le Jour du Seigneur
11h00 En toute liberté
11h30 Point de presse
12h00 Second regard
12h30 *À communiquer*
13h00 La Soirée du hockey Molson
16h00 La Dictée P.G.L.
17h00 Le Téléjournal
17h30 Découverte
18h30 Les Beaux Dimanches: ***Les pilules, on s'en occupe!***
19h30 Les Beaux Dimanches: ***Passion musique : les lauréats des prix Opus 1997***
21h00 Le Téléjournal
21h24 La météo
21h27 Les Nouvelles du sport
➤ 21h50 Ciné-Club: **Le Malin.** *É.-U. 1979. Drame psychologique. Se retrouvant seul à son retour de l'armée, Hazel Motes décide de se faire prêcheur et rêve de fonder une nouvelle secte. Au cours de son périple, il rencontre divers charlatans qui ne comprennent pas l'authenticité de sa démarche.*
23h35 La Semaine verte
0h35 Fin des émissions

Toutes les informations contenues dans le télé-horaire sont sujettes à changements en fonction des matchs de hockey.



TVA

Du lundi au vendredi de 4 h 30 à 16 h

5h00 Salut, bonjour!
8h00 Blà bla bla
9h00 Taillefer et fille
10h00 Aimer
10h30 Les fruits de la passion
10h45 J.E. en direct
12h30 Boutique TVA
13h30 Les feux de l'amour
14h30 Top modèles
15h00 Claire Lamarche
16h00 Beverly Hills, 09210

Lundi

17h00 Le TVA, édition 18 h
17h30 Piment fort
18h00 Tarzan
18h30 Les ailes de la mode
19h00 Place Melrose
20h00 Le Match de la vie
21h00 Le TVA, édition réseau
21h30 Le Poing J
22h30 TVA sports
22h58 Infopublicité
23h58 Info National Média
1h58 Fin des émissions

Mardi

17h00 Le TVA, édition 18 h
17h30 Piment fort
18h00 Ent' Cadieux
19h00 Sirènes
20h00 Sociétés sous influence
21h00 Le TVA, édition réseau
21h30 Le Poing J
22h30 TVA sports
22h58 Infopublicité
23h34 Info National Média
1h43 Fin des émissions

Mercredi

17h00 Le TVA, édition 18 h
17h30 Piment fort
18h00 La Poule aux œufs d'or
18h30 Fleurs et jardins
19h00 Le Retour
20h00 Sauve qui peut!
21h00 Le TVA, édition réseau
21h30 Le Poing J
22h30 TVA sports
23h02 Infopublicité
23h47 Info National Média
1h47 Fin des émissions

Jeudi

17h00 Le TVA, édition 18 h
17h30 Piment fort
18h00 Beethoven
18h30 Un monde de chiens
19h00 Félix Leclerc, le géant du Québec
20h00 La Secte maudite
21h00 Le TVA, édition réseau
21h30 Le Poing J
22h30 TVA sports
22h58 Infopublicité
0h13 Info National Média
2h13 Fin des émissions

Vendredi

17h00 Le TVA, édition 18 h
17h30 Piment fort
18h00 J.E.
➤ 19h00 Cinéma du vendredi: **Sables mouvants.** *Am. 1991. Drame policier. Un architecte dont l'associé a trempé dans une affaire de pot-de-vin est victime d'un chantage de la part d'un détective privé.*
21h00 Le TVA, édition réseau
21h30 René Lévesque
22h30 TVA sports
23h04 Infopublicité
0h19 Info National Média
2h19 Fin des émissions

Samedi

5h30 Bugs Bunny
6h00 Salut, bonjour!
9h00 Bibi et Geneviève
10h00 Sailor Moon
10h30 Beetleborgs
11h00 Les Ailes de la mode
11h30 Infopublicité
13h00 Tournoi de quilles en équipes
14h00 Fleurs et jardins
14h30 Vins et fromages
➤ 15h00 Ciné week-end: **Le Fantôme de ma mère.** *Am. 1993. Comédie policière. Le fantôme d'une mère autoritaire pousse son fils chirurgien à retrouver une pierre précieuse avant des criminels asiatiques.*
17h00 Le TVA, édition 18 h
17h30 Bugs Bunny
➤ 18h00 Ciné-extra: **Blankman.** *Am. 1994. Comédie satirique. Un jeune homme décide de combattre le crime en s'improvisant super-héros avec des moyens de fortune.*
20h00 Téléthon Opération Enfant Soleil 98
22h00 Le TVA, édition réseau et TVA Sports
22h14 Téléthon Opération Enfant Soleil 98

Le téléthon se déroulera jusqu'au 31 mai à 20h.

Dimanche

17h00 Le TVA, édition 18 h
17h05 Téléthon Opération Enfant Soleil 98
20h00 Les Artisans d'une époque
21h00 Le TVA, édition réseau
21h25 TVA sports
22h51 Vins et fromages
22h21 Infopublicité
23h21 Info National Média
1h21 Fin des émissions

TV5 — La Télévision Internationale

Du lundi au vendredi de 5 h 30 à 14 h 30

5h30 Télématin
7h30 Cap aventure (L)
Les prix du Québec (Ma)
Au delà de l'image (Me)
Référence (J)
Tendances (V)
8h00 Polémiques (L)
kiosque (Ma)
Mise au point (Me)
Temps présent (J)
Défis (V)
8h45 7 jours en Afrique (Ma)
Vivre avec (Me)
9h00 Bons baisers d'Amérique (L)
Outremers (Ma)
Reflets (Me)
Savoir plus santé (J)
Claire Lamarche (V)
9h45 Vivre avec (V)
10h00 Bus et compagnie
10h45 Signé croisette
11h00 Paris Lumières (L)
Cannes Lumières (Ma au V)
11h30 Journal de France 3
12h00 Bouillon de culture (L)
Du fer dans les épinards (Ma)
Référence (Me)
Panorama (J)
Découverte (V)
12h30 Grands gourmands (Me)
Y'a pas match (J)
Horizons francophones (V)
12h55 Revue de presse canadienne (V)
13h00 Les prix du Québec (L)
Intérieur nuit (Me)
Viva (J)
Épopée en Amérique (V)
13h30 Jardins et loisirs (L)
Au delà de l'image (Ma)
13h55 Grand tourisme (J)
14h00 Journal de TV5
14h30 La chance aux chanson
15h30 Des chiffres et des lettres

Lundi

16h00 Journal suisse
16h30 Pyramide
17h00 Cannes lumières
17h30 C'est l'heure
18h00 Journal de France 2
18h30 D'une utopie à l'autre
21h30 Journal belge
22h00 Signé Croisette
22h10 Le cercle des arts
23h25 Soir 3
23h52 Le journal du temps
23h55 Musique classique
0h45 Reflets
1h45 Y'a pas match
2h15 Autant savoir
2h40 RFI

Mardi

16h00 Journal suisse
16h30 Pyramide
17h00 Cannes lumières
17h30 C'est l'heure
18h00 Journal de France 2
18h30 Ça se discute
20h00 Montagne
20h30 Temps présent
21h30 Journal belge
22h00 Signé Croisette
22h10 Les grands entretiens du cercle
23h15 Soir 3
23h42 Journal du temps
23h45 D'une utopie à l'autre
2h45 RFI

Mercredi

16h00 Journal suisse
16h30 Pyramide
17h00 Cannes lumières
17h30 C'est l'heure
18h00 Journal de France 2
18h30 Envoyé spécial
19h30 20 ans à Tel Aviv
20h30 La 50e avenue
21h00 À bon entendeur
21h30 Journal belge
22h00 Signé croisette
22h10 Le cercle du cinéma
23h25 Soir 3
23h52 Le journal du temps
23h55 Ça se discute
01h25 Montagne
01h55 Temps présent
02h55 RFI

Jeudi

16h00 Journal suisse
16h30 Pyramide
17h00 Cannes lumières
17h30 C'est l'heure
18h00 Journal de France 2
18h30 Tendances
19h00 Épopée en Amérique
20h00 Docteur Sylvestre
21h30 Journal belge
22h00 Signé croisette
22h10 Gros plan
22h45 Télécinéma
23h15 Soir 3
23h42 Le journal du temps
23h45 Envoyé spécial
00h45 20 ans à Tel Aviv
1h45 Panorama
02h15 Espace francophone

Vendredi

16h00 Journal suisse
16h30 Pyramide
17h00 Cannes lumière
17h30 C'est l'heure
18h00 Journal de France 2
18h30 Thalassa
19h30 Faut pas rêver
20h30 Aviation
21h30 Journal belge
22h00 Signé croisette
22h10 Au-delà des apparences
23h00 Revue de presse canadienne
23h15 Soir 3
23h42 Le journal du temps
23h45 Docteur Sylvestre
1h15 Du fer dans les épinards
2h45 RFI

Samedi

5h30 Courants d'art
6h00 Évasion
6h30 Pas si bêtes que ça!
7h00 Génies en herbe
7h30 Le petit Journal
8h00 Bus et compagnie
9h00 Découverte
9h30 Sport Africa
10h00 Y'a pas match
10h30 Vivre avec
10h45 Signé croisette
11h00 Funambule
11h30 Journal de France 3
12h00 Les visages de l'Amazonie
12h30 Magellan
13h00 Faut pas rêver
14h00 Journal de TV5
14h25 Le journal du temps
14h30 Le jardin des bêtes
15h00 Fleurs et jardins
15h30 Vins et fromages
16h00 Journal suisse
16h30 Montagne
17h00 Thalassa
18h00 Journal de France 2
18h30 Faites la fête
20h30 Paris chic choc
21h00 Clip postal
21h30 Journal belge
22h00 Signé croisette
22h10 Bon week-end
23h00 Génération sensations
23h15 Soir 3
23h27 Le journal du temps
23h30 Faxculture
0h15 Bons baisers d'Amérique
0h45 Les visages de l'Amazonie
1h15 Drucker & Co
1h45 Stars & Co
2h15 Aviation
3h15 RFI

Dimanche

5h30 Funambule
6h00 Espace francophone
6h30 Rêves en Afrique
7h00 Outremers
7h30 Le petit Journal
8h00 L'école des fans
8h45 Grand tourisme
9h00 Fleurs et jardins
9h30 Vins et fromages
10h00 Concert
10h30 Musique
10h50 Signé croisette
11h00 Grands gourmands
11h30 Journal de France 3
12h00 Les enfants d'Édouard
14h00 Journal de TV5
14h25 Le journal du temps
14h30 Sous vos applaudissements
16h00 Journal suisse
16h30 Cap aventure
17h00 L'école des fans
17h45 Télétourisme
18h00 Journal de France 2
18h30 Drucker & Co
19h00 Stars & Co
19h30 Bouillon de culture
20h35 Bons baisers d'Amérique
21h30 Journal belge
22h00 Signé croisette
22h10 Alice
22h40 Viva
23h25 Soir 3
23h40 Le journal du temps
23h45 Faites la fête
01h45 Outremers
02h35 7 jours en Afrique
02h50 RFI

RDI

Du lundi au vendredi de 4 h 30 à 20 h

4h30 Le monde ce matin
5h00 Euronews
5h30 RDI Express
8h30 Le point
9h00 L'Atlantique en direct
10h30 Le Québec en direct
11h00 Le midi
11h30 Le Québec en direct
13h00 L'Ontario en direct
14h00 L'Ouest en direct
15h00 Nouvelles, bourse, météo, bulletin de santé
15h35 Le journal de France 2
16h00 Aujourd'hui
17h00 Le journal de France 2
17h30 Capital actions
18h00 Le monde ce soir
19h00 Grands reportages
20h00 Le journal RDI

Lundi

20h30 Maisonneuve à l'écoute
21h30 Le Canada aujourd'hui - Édition Atlantique et du L'Ontario
22h00 Édition Québecoise
22h30 Le Canada aujourd'hui - Édition de l'Ouest et les sports
23h00 Le téléjournal
23h30 Capital action
0h00 Le téléjournal
0h30 Le point
1h00 Grands reportages
2h00 Ce soir en Colombie-Britannique
2h30 Édition Québecoise
3h00 Euronews
3h30 Le Canada aujourd'hui - Édition Atlantique et du L'ouest
4h00 L'Édition Québecoise

Mardi

20h30 Maisonneuve à l'écoute
21h30 Le Canada aujourd'hui - Édition Atlantique et du L'Ontario
22h00 Édition Québecoise
22h30 Le Canada aujourd'hui - Édition de l'Ouest et les sports
23h00 Le téléjournal
23h30 Capital action
0h00 Le téléjournal
0h30 Le point
1h00 Grands reportages
2h00 Ce soir en Colombie-Britannique
2h30 Édition Québecoise
3h00 Euronews
3h30 Le Canada aujourd'hui - Édition Atlantique et du L'ouest
4h00 L'Édition Québecoise

Mercredi

20h30 Maisonneuve à l'écoute
21h30 Le Canada aujourd'hui - Édition Atlantique et du L'Ontario
22h00 Édition Québecoise
22h30 Le Canada aujourd'hui - Édition de l'Ouest et les sports
23h00 Le téléjournal
23h30 Capital action
0h00 Le téléjournal
0h30 Le point
1h00 Grands reportages
2h00 Ce soir en Colombie-Britannique
2h30 Édition Québecoise
3h00 Euronews
3h30 Le Canada aujourd'hui - Édition Atlantique et du L'ouest
4h00 L'Édition Québecoise

Jeudi

20h30 Maisonneuve à l'écoute
21h00 Vie d'artistes
21h30 Le Canada aujourd'hui - Édition Atlantique et du L'Ontario
22h00 Édition Québecoise
22h30 Le Canada aujourd'hui - Édition de l'Ouest et les sports
23h00 Le téléjournal
23h30 Capital action
0h00 Le téléjournal
0h30 Le point
1h00 Grands reportages
2h00 Ce soir en Colombie-Britannique
2h30 Édition Québecoise
3h00 Euronews
3h30 Le Canada aujourd'hui - Édition Atlantique et du L'ouest
4h00 L'Édition Québecoise

Vendredi

20h30 Maisonneuve à l'écoute
Scully RDI (V)
21h00 Vie d'artistes
21h30 Le Canada aujourd'hui - Édition Atlantique et du L'Ontario
22h00 Édition Québecoise
22h30 Le Canada aujourd'hui - Édition de l'Ouest et les sports
23h00 Le téléjournal
23h30 Capital action
0h00 Le téléjournal
0h30 Le point
1h00 Grands reportages
2h00 Ce soir en Colombie-Britannique
2h30 Édition Québecoise
3h00 Euronews
3h30 Le Canada aujourd'hui - Édition Atlantique et du L'ouest
4h00 L'Édition Québecoise

Samedi

4h30 Euronews
5h00 Montréal cette semaine
5h30 Griffe
6h00 RDI express
8h00 La semaine verte
9h00 Trajectoires
9h30 Montréal en spectacle
10h00 Griffe
10h30 Entrée des artistes
11h00 RDI week-end
11h30 Bulletin des jeunes
12h00 Branché
12h30 Completement télé
13h00 Enjeux
14h00 Impact
14h30 Montréal cette semaine
15h00 Griffe
15h30 Correspondant
16h00 Aujourd'hui
16h30 Bulletin des jeunes
17h00 Le journal de France 2
17h30 Journal du siècle
18h00 Le monde ce soir
18h30 Un Canadien à Tokyo
19h00 Grands reportages
20h00 Le journal RDI
20h30 Entrée des artistes
21h00 Trajectoires
21h30 Le point final
22h00 Griffe
22h30 Montréal en spectacle
23h00 Le téléjournal
23h30 Euronews
0h00 Le téléjournal
1h00 Enjeux
2h00 Trajectoires
2h30 Bulletin des jeunes
3h00 La semaine verte
4h00 Branché

Dimanche

4h30 Euronews
5h00 La semaine verte
6h00 RDI express
8h00 L'accent francophone
8h30 Point de presse
9h00 Enjeu plus
10h00 La facture
10h30 Journal du siècle
11h00 RDI week-end
11h30 Bulletin des jeunes
12h00 Dossier
12h30 Branché
13h00 Branché
13h30 Horizons francophones
14h00 Enjeux
15h00 Griffe
15h30 Un canadien à Tokyo
16h00 Aujourd'hui
16h30 Bulletin des jeunes
17h00 Le journal de France
17h30 DeYalta à Berlin
18h00 Enjeu plus
19h00 Grands reportages du siècle
20h00 Le journal RDI
20h30 Scully RDI
21h00 Point de presse
21h30 Second regard
22h00 Courants du Pacifique
22h30 Correspondant
23h00 Le téléjournal
23h30 Euronews
0h00 Le téléjournal
0h30 Scully RDI
1h00 Dossiers
2h00 L'accent francophone
2h30 Bulletin des jeunes
3h00 Le téléjournal
3h30 Journal du siècle
4h00 Impact

Gens

Marc mène la barque

Carole THIBEAULT

De simple bénévole à animateur du matin, Marc Giguère est passé par tous les métiers à Envol 91. Maintenant, ses défis s'élargissent puisqu'il vient d'être nommé directeur par intérim de la station de radio communautaire, succédant ainsi à Pascal Gagné qui occupait le poste depuis octobre dernier.

«Je connais bien la radio, dit-il, car j'y ai toujours travaillé depuis ses débuts en 1990, soit comme bénévole ou comme employé payé. Lorsque Pascal Gagné a eu le poste de directeur, je lui donnais souvent des conseils. J'ai connu les bonnes périodes de la radio comme les mauvaises. Je vais essayer de faire le mieux avec les ressources que j'ai.»

Entre l'animation de l'émission de retour à la maison et les demandes de subventions aux différents programmes d'emploi pour augmenter son personnel, Marc Giguère veut aussi trouver le temps de retravailler la programmation d'Envol 91. «Je veux maintenir une bonne qualité du son et établir une certaine cohérence entre les différentes émissions de la journée, rendre la programmation plus "fluide"», explique le natif de Saint-Boniface.

Le nouveau directeur croit réellement au potentiel de la radio communautaire. Selon lui, la programmation d'Envol 91 comble un grand besoin, laissé non pas seulement par l'autre radio franco-manitobaine mais aussi par les stations anglophones de Winnipeg. «Par exemple, l'émission de danse du vendredi et du samedi soir est très populaire, fait-il remarquer. Mais il faut maintenant implanter un plan d'affaires pour en tirer des revenus. C'est un peu la même chose avec nos émissions de blues et de jazz qui marchent bien.»

Marc Giguère déplore toutefois le manque de personnel au sein de la radio. «Présentement, il n'y qu'un employé à temps plein, c'est moi. On a un animateur payé six heures par jour, un autre employé d'été et la vendeuse. Nous sommes tous payés par des programmes d'emploi sauf la vendeuse qui est payée à la commission. C'est difficile de garder une stabilité car les employés partent aussitôt qu'ils trouvent quelque chose de plus stable ailleurs. Je ne veux pas peindre une image noire mais c'est notre situation. Heureusement, j'ai beaucoup d'aide de mon conseil d'administration et du Centre culturel.»

Envol 91 prépare deux activités de prélèvement de fonds: 1) une soirée familiale Ça bouge sur la Rouge sur le bateau Paddlewheel, le 27 mai à 19 h; 2) et le Radiothon annuel, du 25 au 27 juin. Ce dernier événement est présidé par Émile Hacault, connu aussi comme le président fondateur de l'Association des radios communautaires du Canada.

ÉCONOMIE

Histoire de travail et de famille

75 ans c'est toute une vie. Pour Gallant's Family Foods de Letellier, c'est quatre générations d'épiciers dédiés à la bonne marche de leur commerce et à la vitalité de la communauté.

Anie CLOUTIER

«Mon grand-père Albani était reconnu pour sa gentillesse et son grand cœur, raconte Richard Gallant, copropriétaire avec son frère Robert de l'entreprise familiale. Il n'hésitait pas à faire crédit à ses clients. Même qu'à la fin de la grande dépression, il s'est retrouvé avec un baril de pommes plein de factures impayées. Il a tout brûlé ça!»

Albani Gallant, originaire de l'Île-du-Prince-Édouard, est arrivé au Manitoba en 1904 à 17 ans. Établi à Brandon où son père travaillait pour le chemin de fer, il s'installe finalement à Letellier en 1920. Avec lui: son épouse Denise ainsi que leurs enfants Alban, Annette, Jacqueline et Lorette.

Employé pendant trois ans chez l'épicier Graveline, Albani Gallant achète en 1923 la boucherie de Jean-Baptiste Ayotte située juste en face de l'épicerie.

Entreprenant, Albani Gallant transforme la boucherie en magasin général. «Il achetait des fourrures des gens de la réserve Roseau, rappelle Robert Gallant. Les autochtones ont toujours été une grosse partie de notre business. Ils ont apprécié ce qu'on a fait pour eux et on est toujours restés proches.»

C'est d'ailleurs pour reconnaître ces liens d'amitié soudés au fil des ans que les actuels propriétaires de Gallant's Family Foods ont invité les aînés de la réserve Roseau à bénir le magasin selon la tradition autochtone. La cérémonie qui aura lieu le lundi 22 juin à 12 h, marquera le début des célébrations du 75e anniversaire. (1)

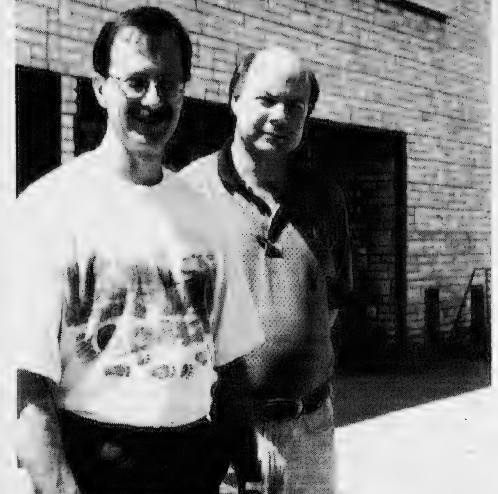


photo: Anie Cloutier

Pour les frères Gallant, le métier d'épicier, c'est une affaire de famille.

Innover pour survivre

Les deux épiceries de Letellier se font longtemps concurence. En 1970, Graveline met finalement la clé dans la porte, faute de relève. «Pendant longtemps, on ne savait pas laquelle des deux familles resterait en affaires, indique Robert Gallant. Chaque famille discutait de ses plans d'affaires et chaque décision pouvait donner l'avantage à l'un ou à l'autre. Mais finalement, c'est la jeune génération qui a tout décidé.»

Alban Gallant, fils aîné d'Albani et de Denise, a déjà une longue expérience des affaires lorsqu'il prend les rênes de l'entreprise à la mort de son père en 1968. Avec l'aide de son épouse Madeleine et de son fils Robert, qui se joint à l'équipe en 1975, Alban Gallant opère le magasin jusqu'à sa mort en 1983.

«Alors qu'il n'était qu'un employé, mon père a convaincu mon grand-père que le magasin pouvait louer les casiers dans le congélateur, poursuit Richard Gallant. C'était dans les années 1930. Les gens n'avaient pas de congélateurs à la maison. Ils louaient un petit espace où ils entreposaient leurs viandes et produits laitiers. Ce congélateur est resté jusque dans les années 1970. Petits garçons, on devait aller dégivrer le congélateur. On donnait des coups avec une grande pioche et la neige nous tombait dessus. Robert et moi on avait nos manteaux d'hiver, les deux pieds dans la neige en plein mois d'août!»

De nouveaux défis

La troisième génération de Gallant a aussi amené avec elle son lot d'idées et de projets pour assurer la bonne marche de l'entreprise. La quatrième génération de Gallant n'est d'ailleurs pas mise à l'écart: déjà les deux aînés de Richard Gallant apprennent les ficelles du métier.

Copropriétaire avec son épouse Gloria depuis 1990, Richard Gallant a informatisé le système de gestion et instauré le système de code à barres. «Mon père a toujours dit qu'il y avait de la place pour ses deux fils ici. Avoir un endroit où je savais que je pourrais travailler, ça m'a donné le courage d'aller tenter ma chance ailleurs. On a vécu en ville quelques années. J'ai travaillé dans le domaine de l'informatique. Mais je voulais que mes enfants aient la même qualité de vie que celle que j'avais eu et on est revenus à Letellier.»

Les frères Gallant ont depuis ajouté une boulangerie, un magasin d'alcool et un service de location de vidéocassettes. Depuis juin 1997, les Gallant se sont aussi lancés dans la préparation de pâtés et de tourtières en achetant toutes les recettes et une partie des équipements de Del's sur la Des Meurons à Saint-Boniface. Les pâtés de foie ont déjà trouvé leur chemin sur les présentoirs de Safeway et bientôt ce sera au tour du pâté à l'ail, annonce fièrement Robert Gallant.

Les affaires vont bien, confient les deux frères, mais la compétition est féroce. «Les gens se déplacent aujourd'hui plus qu'il y a 20 ans, ajoute Robert Gallant. Ils vont déjà à Altona pour le dentiste et le médecin. C'est pas compliqué pour eux de faire l'épicerie là aussi. Pour les encourager à acheter ici, si un client trouve un produit moins cher ailleurs, je le lui vend au même prix.»

Mais ce qui distingue Gallant's Family Foods, c'est sont engagement dans la communauté. «On est sur tous les comités à l'église, aux Chevaliers de Colomb, avec les pompiers et le Conseil de développement économique des municipalités bilingues, lance Robert Gallant. On n'est pas une grosse compagnie anonyme!»

«Pour que le magasin se porte bien, ajoute Richard Gallant, il faut que la communauté se porte bien. On a tous besoin des autres pour survivre.»

(1) Un éventail d'activités est prévu pendant la semaine du 22 au 27 juin. Le 26 juin marquera également l'ouverture officielle de Del's, propriété des frères Gallant depuis un an.

AGRICULTURE

Lâche pas la patate!

Toujours à la recherche de nouveaux produits, les agriculteurs de la région de Souris étudient de près la possibilité de produire des pommes de terre. Une culture qui a de l'avenir, mais aussi d'important coûts de démarrage.

Pascal DUBÉ

L'Île-du-Prince-Édouard pourrait-elle perdre son titre de capitale nationale de productrice de pommes de terre, au profit des producteurs du Manitoba? Ce n'est peut-être pas pour demain, mais de plus en plus d'agriculteurs manitobains voudraient intégrer les patates à leur rotation de culture. Deux obstacles majeurs se dressent devant eux: l'accès à de grandes quantités d'eau et les investissements pour le démarrage qui sont assez importants.

Pour assurer leur croissance, les pommes de terre ont besoin de six pouces d'eau au cours de l'été, explique l'agronome Normand Mabon. «Et elles en ont besoin pendant une période définie de leur croissance. Il faut donc que les agriculteurs aient accès à une bonne source d'eau pour irriguer leurs champs.»

Plus important encore, il faut financer le démarrage de l'entreprise. L'équipement nécessaire n'est pas celui qu'on utilise pour les céréales, explique Gaston Bélanger, agriculteur de Grande Clairière, près de Souris. Étudiant la possibilité de cultiver les patates, il constate qu'«on ne va pas loin dans cette nouvelle culture avec 500 000 $! C'est un risque financier important.»

Normand Mabon évalue à un million $ les coûts reliés au démarrage de cette culture sur une superficie de 250 acres, sans compter les risques de maladie qui peuvent compromettre le rendement et la qualité du produit. «Il faut au moins deux ou trois bonnes années avant qu'un producteur voit des bénéfices, mentionne-t-il. Le potentiel est là, mais il faut être prudent dans ses investissements.»

Depuis 1994, Justin Pollock et son équipe de la Souris Valley Irrigation Project étudient la croissance de pommes de terre dans les sols du sud-ouest du Manitoba. Il croit que les patates ont de l'avenir dans la province.

«Les sols du sud-ouest de la province ont tous les nutriments nécessaires pour la croissance de ce légume», pense aussi Normand Mabon.

«McCain et MidWest Food achètent déjà les patates des producteurs et une troisième entreprise pourrait ouvrir une usine dans la région», ajoute Justin Pollock.

CAISSE POPULAIRE DE LA SALLE

83 000 $ de ristournes

Pascal DUBÉ

Pour une 12e année consécutive, la Caisse populaire de La Salle a pu offrir une ristourne à ses membres, qui s'est chiffrée à 83 226 $ cette année, soit presque 30 000 $ de plus que l'an dernier.

La Caisse mise sur la formation de ses employés pour offrir un meilleur service. «Nous offrons déjà les fonds mutuels et nous sommes à la recherche de nouveaux produits pour répondre aux besoins des membres, explique le directeur de la caisse Raymond Cormier. C'est ce qui nous permet de poursuivre notre croissance et d'être rentable.»

La fusion d'autres caisses et l'annonce d'amalgamation de quatre grandes banques à charte a amené la Caisse de La Salle à étudier une éventuelle fusion. «Le sujet a été effleuré par les membres lors de notre assemblée annuelle du mercredi 22 avril, mais il semble y avoir un consensus pour que la Caisse continue à avoir une administration locale», explique Raymond Cormier.

La Caisse populaire de La Salle a connu une bonne année financière en 1997. L'actif a augmenté d'un peu plus de 500 000 $ pour atteindre 18 millions $. Les dépôts ont totalisé 17 millions $ alors que les prêts sont également en hausse et dépassent les 13 millions $. À la fin de l'exercice financier, la Caisse populaire a atteint un bénéfice net de 42 007 $.

La caisse en chiffres

Actif au 31 décembre:

1997: 18,1 millions $ (+ 3,07 %)
1996: 17,6 millions $

Bénéfices nets avant impôts:

1997: 54 160 $ (+ 62,2 %)
1996: 33 398 $

Avoir des membres après ristournes:

1997: 969 777 $ (+ 10,6 %)
1996: 875 609 $

Dépôts des sociétaires:

1997: 17,1 millions $ (+ 2,6 %)
1996: 16,7 millions $

Prêts:

1997: 13,7 millions $ (+ 10,4 %)
1996: 12,4 millions $



Commission canadienne du blé

La CCB, important office de commercialisation des céréales à échelle internationale, cherche à combler des postes au sein de la Division de la technologie de l'information.

Analyste de base de données - Gestion des bases de données

L'analyste de base de données aidera à l'élaboration, à la création, à l'entretien et à l'exploitation de bases de données aux applications commerciales et contribuera à veiller à l'intégrité et à la sécurité des données. Les candidats admissibles seront diplômés en sciences informatiques et auront un minimum de cinq années d'expérience connexe. Les candidats auront également suivi une formation dans les logiciels IMS, Sybase ou Oracle Data Base Management System ou auront une expérience équivalente. Le candidat retenu aura de solides compétences techniques dans les domaines suivants : analyse, évaluation, configuration, adaptation, optimisation, conception structurée, modélisation, programmation, mise à l'essai, dépannage et débogage. Il faudra aussi pouvoir communiquer efficacement et avoir de bonnes capacités de planification et d'organisation.

Spécialiste de la technologie informatique - Centre de développement

Le spécialiste de la technologie informatique du Centre de développement effectuera les recherches nécessaires aux composants de l'infrastructure servant à l'élaboration de logiciels d'applications, installera ces composants et fera les travaux de soutien nécessaires. Il participera aux projets comportant des risques techniques élevés, fixera des normes, des lignes directrices et une métrologie et en vérifiera l'efficacité, consultera ses collègues et leur offrira des conseils. Les candidats admissibles seront diplômés en sciences informatiques et auront au moins cinq années d'expérience des méthodologies, des outils et des techniques propres aux milieux de client-serveur. Le candidat retenu aura de solides compétences techniques dans les domaines suivants : analyse, évaluation, configuration, adaptation, optimisation, conception structurée, programmation, mise à l'essai, dépannage, débogage, planification et modélisation. Il faudra aussi pouvoir communiquer efficacement.

Technicien-spécialiste en applications, niveau d'entrée

Le titulaire aidera à la conception, à la création, à l'installation et au soutien des applications de macroordinateur et de client-serveur. Les candidats auront un diplôme en sciences informatiques et un minimum d'une année d'expérience en programmation. Des connaissances des applications de Powerbuilder, Sybase, SQR, Projet Workbench, Windows NT, PL1, IMS DB/DC, Telon, MS Word/Excel, des macros et du réseautage seraient des atouts.

Technicien-spécialiste en applications, Gestion et développement de projets

Le titulaire sera chargé de diriger et de gérer divers projets de développement. Les candidats seront diplômés en sciences informatiques et auront un minimum de cinq années d'expérience en développement des applications et de deux années d'expérience de la méthodologie de la gestion des projets. L'expérience de l'utilisation d'un outil de gestion de projets sur support Windows serait un atout.

Nous offrons des salaires et des avantages sociaux concurrentiels ainsi que d'excellentes conditions de travail. Les personnes intéressées sont priées de présenter leur candidature par écrit, en prenant soin de joindre leur curriculum vitae et d'indiquer leurs attentes salariales **au plus tard le vendredi 29 mai 1998.**

Direction des ressources humaines
La Commission canadienne du blé
C.P. 816, succursale Main
Winnipeg (Manitoba) R3C 2P5
Télécopieur : (204) 983-1209.

La Division scolaire franco-manitobaine nº 49

Apprendre et grandir ensemble

Secrétaire de soutien

La Division scolaire franco-manitobaine n° 49 est à la recherche d'une secrétaire de soutien à temps plein, permanent, qui œuvrera dans le secteur du transport et de l'entretien.

Les heures de travail sont de 9 h à 17 h.

L'entrée en fonction se fera le 1er juillet 1998.

Les personnes intéressées auront :

- ✓ une familiarité avec l'informatique (Word et l'environnement Windows);
- ✓ une excellente connaissance du français et de l'anglais;
- ✓ l'habileté à travailler en équipe;
- ✓ une gestion efficace du temps et des ressources;
- ✓ de l'entregent.

Les personnes intéressées enverront leur demande, accompagnée d'un curriculum vitae, **avant le vendredi 29 mai 1998** à :

Monsieur Gilles Normandeau
Directeur du personnel
Division scolaire franco-manitobaine n° 49
Case postale 204
485, chemin Dawson
Lorette (Manitoba) R0A 0Y0

Téléphone: 878-9399 Télécopieur: 878-9407

Commis à la vérification

Seules les personnes bilingues (français/anglais) sont invitées à poser leur candidature.

La personne choisie devra avoir de l'expérience avec le logiciel Excel 5.0, ainsi qu'un excellent sens de l'organisation et la capacité d'établir des priorités, le tout dans l'esprit du travail d'équipe.

Nous offrons d'excellents avantages sociaux. Veuillez envoyer votre curriculum vitae, accompagné d'attentes salariales, à

SAAN STORES LTD.
1370, place Sony
Winnipeg (Manitoba)
R3C 3C3

À l'attention de :
Ressources humaines

Nous remercions toutes les personnes qui s'intéressent au poste. Cependant, nous contacterons seulement celles qui seront convoquées à une entrevue.

La Division scolaire franco-manitobaine nº 49

Apprendre et grandir ensemble

La Division scolaire franco-manitobaine n° 49 (DSFM), suite à une réorganisation de son bureau administratif, est à la recherche de deux personnes avec expertise en pédagogie et en administration scolaire afin d'assurer une formation de qualité à sa population estudiantine francophone du Manitoba.

POSTE N° 1 – Direction générale adjointe
(Programmation et Perfectionnement Professionnel)

Le poste de direction générale adjointe (programmation et perfectionnement professionnel) comprendra entre autres, les tâches suivantes :

- ✓ planifier, organiser, diriger et coordonner les activités reliées à la programmation (5e année au S4) et au perfectionnement professionnel;
- ✓ diriger, superviser et évaluer les membres de l'équipe de direction;
- ✓ planfier et diriger l'élaboration de politiques divisionnaires se rapportant aux programmes, au matériel didactique et perfectionnement professionnel;
- ✓ assister la direction générale dans l'évaluation des écoles, des directions d'école et des enseignant.e.s;
- ✓ assister la direction générale à préparer une planification à long terme pour la DSFM.

La personne choisie travaillera sous la direction du directeur général et devra posséder :

- ✓ la maîtrise de la langue française orale et écrite;
- ✓ une bonne connaissance de la programmation scolaire;
- ✓ d'excellentes habiletés en communication;
- ✓ plusieurs années d'expérience en enseignement et en administration scolaire;
- ✓ la capacité de travailler en équipe et avec les enseignant.e.s dans les écoles de la DSFM;
- ✓ une bonne connaissance de la communauté franco-manitobaine.

POSTE N° 2 – Direction générale adjointe
(Services aux élèves)

Le poste de direction générale adjointe (Services aux élèves) comprendra entre autres, les tâches suivantes :

- ✓ initier, planifier, coordonner, gérer et évaluer tous les services, programmes et projets offerts dans les domaines d'adaptation scolaire et des services complémentaires au niveau scolaire (orthopédagogie, service de conseillers et conseillères, enrichissement, programmes alternatif et satellite, etc.) de la division;
- ✓ assurer la prestation de services des spécialistes scolaires (psychologie scolaire, orthophonie, travail social, psychiatrie, ergothérapie et physiothérapie);
- ✓ assurer la liaison avec les agences de santé physique et mentale dans la communauté pour les services cliniques complémentaires;
- ✓ diriger et coordonner la phase d'accueil et tous les services qui s'y rattachent tels que l'animation, la formation et la programmation;
- ✓ gérer les programmes en jeune enfance et élaborer des programmes spéciaux en jeune enfance, y inclus le dépistage et l'intervention précoces et continues;
- ✓ assister la direction générale dans l'évaluation des écoles, des directions d'école et des enseignant.e.s;
- ✓ assister la direction générale à préparer une planification à long terme pour la DSFM.

La personne choisie travaillera sous la direction du directeur général et devra posséder :

- ✓ un brevet de coordination en éducation spéciale;
- ✓ la maîtrise de la langue française orale et écrite;
- ✓ une bonne connaissance de la programmation scolaire;
- ✓ d'excellentes habiletés en communication;
- ✓ plusieurs années d'expérience en enseignement et en administration scolaire;
- ✓ la capacité de travailler en équipe et avec les enseignant.e.s dans les écoles de la DSFM;
- ✓ une bonne connaissance de la communauté franco-manitobaine.

L'entrée en fonction est prévue pour le 1er août 1998.

Toute personne intéressée à ce poste devra soumettre sa candidature et son curriculum vitae, **avant le 12 juin 1998**, auprès de :



Monsieur Léo Robert,
directeur général
Division scolaire franco-manitobaine
Case postale 204
485, chemin Dawson
Lorette (Manitoba)
R0A 0Y0

Téléphone: 878-9399 Télécopieur: 878-9407



Conseil scolaire fransaskois de Bellegarde

POSTE(S) D'ENSEIGNEMENT

École de Bellegarde (Sask.)

Le CSF de Bellegarde sollicite des candidatures pour combler un ou des poste(s) d'enseignement à temps plein au niveau secondaire (7-12e), pour l'année scolaire 1998-99.

Domaines anticipés: l'informatique, le français, l'anglais, l'éducation chrétienne, les sciences sociales, l'éducation artistique et les sciences.

Cette école fransaskoise a un personnel de 10 et un effectif de 87 élèves, de la maternelle à la 12e année.

La préférence sera accordée à la personne qui possède des connaissances en informatique.

Exigences:

- avoir un certificat d'enseignement de la province (ou être en mesure de l'obtenir)
- posséder de l'expérience/formation pertinente au niveau secondaire
- maîtriser le français
- posséder une bonne connaissance de l'anglais

Salaire: Selon la convention collective provinciale

Entrée en fonction: Le 24 août 1998

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae accompagné de trois références d'ici **le mercredi 27 mai 1998, 16 h,** à l'adresse suivante:

M. Florent Bilodeau
Directeur de l'éducation, CSF-Sud
3850 rue Hillsdale, bureau 200 Regina (Sask.) S4S 7J5
Téléphone: (306) 757-7541 Télécopieur: (306) 757-2040
csfsadm@sk.sympatico.ca

L'éducation fransaskoise... à la portée de la main

La Division scolaire franco-manitobaine n° 49
Apprendre et grandir ensemble

Concierge – Classe II

La Division scolaire franco-manitobaine n° 49 sollicite des candidatures au poste :

Concierge – Classe II
à l'École Pointe-des-Chênes

Heures de travail : 15 h à 23 h
8 heures/jour
lundi au vendredi

Taux horaire : selon l'entente collective – 11,59 $/h.

L'entrée en fonction se fera le 22 juin 1998.

Les candidat.e.s doivent posséder :

✓ une bonne connaissance, orale et écrite, des deux langues officielles (français et anglais) est obligatoire;
✓ posséder des qualités supérieures en communication afin de traiter avec les employés, les élèves et les parents;
✓ une expérience de concierge et une connaissance des méthodes de nettoyage;
✓ l'habileté de faire de l'entretien mineur est nécessaire;
✓ posséder un certificat Classe 5 en opérations des chaudières serait un atout.

Les personnes intéressées enverront leur demande **avant le vendredi 29 mai 1998** à :



Monsieur Gilles Normandeau
Directeur du personnel
Division scolaire franco-manitobaine n° 49
Case postale 204
485, chemin Dawson
Lorette (Manitoba) R0A 0Y0

Téléphone: 878-9399 Télécopieur: 878-9407

La Division scolaire franco-manitobaine n° 49
Apprendre et grandir ensemble

Secrétaire de soutien

La Division scolaire franco-manitobaine n° 49 est à la recherche d'une secrétaire de soutien à demi-temps, permanent, qui œuvrera dans le secteur du directeur général pour répondre aux besoins du coordonnateur de prélèvement de fonds/projets spéciaux et de l'adjoint administratif.

Les heures de travail sont de 8 h 30 à 16 h 30.

L'entrée en fonction se fera le 1er juillet 1998.

Les personnes intéressées auront :

✓ une familiarité avec l'informatique (Word et l'environnement Windows);
✓ une excellente connaissance du français et de l'anglais;
✓ l'habileté à travailler en équipe;
✓ une gestion efficace du temps et des ressources;
✓ de l'entregent.

Les personnes intéressées enverront leur demande, accompagnée d'un curriculum vitae, **avant 5 juin 1998** à :

Monsieur Gilles Normandeau
Directeur du personnel
Division scolaire franco-manitobaine n° 49
Case postale 204
485, chemin Dawson
Lorette (Manitoba) R0A 0Y0

Téléphone: 878-9399 Télécopieur: 878-9407

RÉSEAU

AVIS DE CONVOCATION

Réseau vous invite à son
ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE
le lundi 1er juin 1998 à 17 h 30
Salle tanière du Voyageur,
Club La Vérendrye

- affaires régulières;
- conférencière invitée;
- réception.

Postes à combler :
présidente, secrétaire,
conseillères (3)

Si vous désirez siéger au conseil d'administration de Réseau, communiquez dès aujourd'hui avec Michelle Freynet, au 254-2727.

La Division scolaire La Montagne n° 28

est à la recherche de professeurs bilingues pour les postes suivants:

Complexe scolaire Saint-Claude

demi-temps maternelle – du 27 août au 19 décembre 1998
demi-temps (Basic French) 7 et 8, S1 et S2, S3 et S4 – du 27 août au 29 juin 1999

Les personnes intéressées doivent soumettre leur demande ainsi que leur curriculum vitae à l'attention de:

Henri Bouvier, directeur général
Division scolaire La Montagne n° 28
C.P. 160
Notre-Dame-de-Lourdes (Manitoba)
R0G 1M0
Téléphone: 1-248-2228 Télécopieur: 1-248-2482

Chalet Malouin Inc.

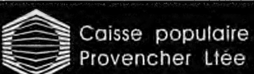
est à la recherche:

d'aides en soins de santé bilingues.

- expérience et certificat un atout;
- salaire selon l'entente collective;
- entrée en fonction immédiate.

Envoyez votre curriculum vitae à:

Mme Savard-Preston
C.P. 1010
Saint-Malo (Manitoba)
R0A 1T0
Télécopieur: (204) 347-5107



Technicien ou Technicienne en micro-informatique

La Caisse populaire:
- La Caisse populaire Provencher gère un actif de 73 millions de dollars, offrant des produits et services financiers à ses 7 000 membres de ses 8 succursales situées dans la vallée de la Rivière Rouge au Manitoba.

Le profil recherché
- Maîtrise des langues françaises et anglaises;
- Aptitudes techniques pour solutionner les défis que représentent un réseau Windows NT à sites multiples de micro-ordinateurs;
- Esprit d'analyse, de synthèse de résolution de problèmes et agir à titre de personne-ressource en matière d'informatique;
- Fortes connaissances des logiciels, dont Word Perfect, Lotus 1-2-3, Windows 95, Excel, Word, Power Point.

Conditions de travail
- Les conditions de travail pour ce poste, qui sera situé au siège social de la caisse populaire à Saint-Malo, prévoient une rémunération concurrentielle de niveau 8 en plus des bénéfices usuels avantageux.

Entrée en fonctions
- Le plus tôt possible.

Pour poser votre candidature, faites parvenir votre curriculum vitae sous pli confidentiel **avant le vendredi 29 mai 1998** à:

M. Christian Morassutti
Directeur administration et finances
Caisse populaire Provencher Ltée
Case postale 160, Saint-Adolphe (Manitoba) R5A 1A1

Les candidats sont sujets à approbation du cautionnement par l'assureur.

Possibilités de carrière dans le cadre du programme de formation des monteurs de ligne de Manitoba Hydro

Manitoba Hydro, société d'État provinciale et fournisseur important d'énergie électrique, est à la recherche de personnes qualifiées pour participer à un programme de formation menant à une carrière de monteur de ligne.

À titre de monteur de ligne stagiaire, vous participerez à un programme d'apprentissage d'une durée de quatre ans qui comprend de la formation en cours d'emploi et huit semaines de cours de formation professionnelle axés sur les compétences et qui mène à un certificat de compagnon. Pendant votre formation, vous serez affecté(e) successivement à divers lieux de travail dans la province.

Salaire horaire : salaire de départ - 10,54 $
après 1 an - 13,70 $
après 5 ans - 21,08 $

Qualités requises

- Avoir réussi les matières suivantes : mathématiques 30S ou 200, sciences physiques 30G, 30F ou 201 et anglais 30G, 30F ou 201; ou posséder une scolarité équivalente qui peut exiger une validation par le ministère de l'Éducation.
- Soumettre un relevé de notes des études secondaires.
- Être titulaire d'un permis de conduire valide du Manitoba de classe 5 et être admissible à un classement supérieur.
- Capacité de travailler dans les hauteurs, sur des poteaux et des pylônes de 9 mètres à plus de 36,5 mètres de hauteur.
- Être prêt à effectuer un travail physiquement exigeant par tous les temps.
- Être prêt à travailler sur des lignes sous tension élevée en adoptant des procédures de sécurité établies.

Le processus de sélection des candidats comprend un test d'aptitudes, une entrevue par un groupe d'experts, un examen médical et une séance d'évaluation des compétences et d'initiation aux métiers préalable à l'emploi, d'une durée de deux jours.

Les demandes d'emploi doivent être reçues au plus tard le 12 juin 1998 et elles doivent être accompagnées d'un curriculum vitae et d'une lettre dans laquelle les candidats expliquent leur intérêt à l'égard du poste de monteur de ligne stagiaire. Les demandes peuvent être transmises par courrier à l'adresse suivante : Manitoba Hydro, Concours n° 98/0590LL, à l'attention de Bev Rae, Transmission et Distribution, C. P. 815, Winnipeg (MB) R3C 2P4. Elles peuvent aussi être transmises par télécopieur au (204) 474-4985.

Nous apprécions l'intérêt de tous les candidats, mais nous ne communiquerons qu'avec ceux qui seront choisis pour une étape ultérieure. Toutes les demandes d'emploi seront conservées dans nos dossiers pendant une période de six mois pour être prises en considération dans le cas où se présenterait une possibilité d'emploi appropriée.



Manitoba Hydro applique les principes d'équité en matière d'emploi.

Le Centre de Renouveau Aulneau

est à la recherche d'un.e

thérapeute bilingue pour enfants

Qualifications requises:

- maîtrise en psychopédagogie, travail social ou l'équivalent;
- expérience en thérapie de jeu individuel et de groupe ainsi qu'en thérapie familiale;
- bonne connaissance des ressources communautaires;
- compétence en communication orale en français et en anglais.

Rémunération: taux horaire

Date limite pour soumettre une demande: le 29 mai 1998

Les personnes intéressées sont priées de soumettre leur lettre de demande et curriculum vitae à:

Madeleine Lafond
Centre de Renouveau Aulneau
601, rue Aulneau
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 2V5

Télécopieur: (204) 233-7844 • Téléphone: (204) 987-7090

La Division scolaire franco-manitobaine n° 49
Apprendre et grandir ensemble

ASSISTANT.E ADMINISTRATIF.TIVE

La Division scolaire franco-manitobaine n° 49 (DSFM) sollicite des candidatures au poste d'assistant.e administratif.tive.

Le poste d'assistant.e administratif.tive comprendra entre autres les tâches suivantes :

- ✓ assurer la gestion du personnel non-professionnel (auxiliaires, secrétaires d'écoles, bibliotechnicien.nes et personnel de soutien au bureau divisionnaire);
- ✓ assister l'équipe de direction générale à assurer les suivis aux réunions de la CSFM et de ses comités (préparer les ordres du jour, préparer la documentation requise, faire les recherches d'information, etc.);
- ✓ participer à l'élaboration et à l'implantation des politiques divisionnaires;
- ✓ rédiger et réviser les bulletins d'information, les communiqués à l'intention du personnel, des médias et des parents;
- ✓ organiser des conférences de presse et répondre aux demandes d'information provenant du personnel administratif, des parents et des médias.

La personne choisie travaillera sous la direction du directeur général et devra posséder :

- ✓ la maîtrise de la langue française orale et écrite;
- ✓ d'excellentes habiletés en communication;
- ✓ la capacité de travailler en équipe;
- ✓ une bonne connaissance de la communauté franco-manitobaine.

L'entrée en fonction est prévue pour le 1er août 1998.

Toute personne intéressée à ce poste devra soumettre sa candidature et son curriculum vitae, **avant le 12 juin 1998**, auprès de :



Monsieur Léo Robert,
directeur général
Division scolaire franco-manitobaine
Case postale 204
485, chemin Dawson
Lorette (Manitoba)
R0A 0Y0

Téléphone: 878-9399 Télécopieur: 878-9407

La Division scolaire franco-manitobaine n° 49
Apprendre et grandir ensemble

Coordonnateur de prélèvement de fonds/projets spéciaux

La Division scolaire franco-manitobaine n° 49 est à la recherche d'un coordonnateur de prélèvement de fonds/projets spéciaux

Ce poste comprendra entre autres les tâches suivantes :

- ✓ faciliter l'élaboration d'une politique de levée de fonds au niveau divisionnaire et local;
- ✓ élaborer un plan divisionnaire de prélèvement de fonds en identifiant les objectifs, les activités et les ressources;
- ✓ créer et maintenir une banque de données centrale des donateurs;
- ✓ identifier les programmes gouvernementaux et les fondations qui subventionnent les activités des différents paliers de la DSFM;
- ✓ préparer les demandes auprès des fondations et des gouvernements;
- ✓ agir comme consultant auprès des écoles pour des projets précis;
- ✓ jouer le rôle de principale personne-ressource grâce aux compétences acquises dans le cadre de campagnes, de recherche de commandites ou d'organisation d'événements spéciaux;
- ✓ agir en qualité de conseiller bien documenté auprès du Comité de planification, des comités de tous les niveaux de la campagne de levée de fonds et auprès des directions d'école;
- ✓ gérer le numéro de bienfaisance;
- ✓ rédiger un plan général pour la campagne de levée de fonds, si c'est le cas;
- ✓ présenter le plan général (qui comprend la raison d'être, l'objectif, le calendrier, le budget, l'organisation, etc) au Comité de planification pour approbation;
- ✓ rédiger des directives et des responsabilités détaillées dans le cadre de chaque étape de la campagne;
- ✓ établir les structures sous-jacentes de la campagne, notamment un bureau de campagne efficace;
- ✓ faire preuve d'excellentes qualités de chef pendant toute la durée de l'organisation de la campagne.

L'entrée en fonction se fera **le 1er août 1998**.

Toute personne intéressée à ce poste devra soumettre sa candidature et son curriculum vitae, **avant le 12 juin 1998** à :

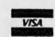


Monsieur Léo Robert
Directeur général
Division scolaire franco-manitobaine n° 49
Case postale 204
485, chemin Dawson
Lorette (Manitoba) R0A 0Y0

Téléphone: 878-9399 Télécopieur: 878-9407

Les *Petites* ANNONCES

Nombre de mots	Nombre de semaines 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
20 et moins	5,35 $	10,70 $	13,38 $	16,05 $	18,73 $	21,40 $	24,08 $	26,76 $	29,44 $	32,12 $
21 à 28	6,42 $	12,84 $	16,05 $	19,26 $	22,47 $	25,68 $	28,89 $	32,10 $	35,31 $	38,52 $
29 à 35	7,49 $	14,98 $	18,55 $	22,47 $	25,57 $	29,96 $	33,71 $	37,45 $	41,20 $	44,94 $
36 à 42	8,56 $	17,12 $	21,40 $	25,68 $	29,96 $	34,24 $	38,52 $	42,80 $	47,08 $	51,36 $





Ces tarifs incluent la taxe sur les produits et services (TPS). Les petites annonces doivent être payées d'avance et parvenues à nos bureaux au plus tard le lundi précédant la date de publication désirée. Aucun remboursement ni crédit n'est accordé pour les annonces annulées.

Pour ouvrir un compte commercial dans les petites annonces de La Liberté, composez le 237-4823 (1-800-523-3355 pour les gens à l'extérieur de Winnipeg).

DIVERS

NOUVELLE BEBELLE! AEROTOR, service offert par les Jardins St-Léon. Louez les machines ou on viendra le faire chez vous. Téléphonez au 237-7216.
318-

SPÉCIALISTE EN VIVACES et planification de vos parterres, services offerts aux Jardins St-Léon. Pour réserver votre demi-heure ou heure sans interruption avec notre spécialiste, composez le 237-7216.
331-

COUTURE: Raccommodage, réparation, etc. Linge d'enfants et adultes. Berthe au 255-3710.
358-

REMERCIEMENTS au Sacré-Cœur de Jésus pour faveur obtenue. L.L.C.L.
370-

REMERCIEMENTS au Sacré-Cœur de Jésus pour faveur obtenue. C.C.
372-

LA PRÉMATERNELLE (licenciée), Les Tournesols offre des programmes français et de francisation pour les trois et quatre ans pour l'année 1998-1999. Renseignements: Caroline au 235-0237.
377-

GARDERIE FAMILIALE a quelques places disponibles, d'ici le mois de septembre. Plusieurs activités amusantes. Goûter, dîner et reçu inclus. Communiquez avec Janine au 237-8041 dès maintenant!
382-

RECHERCHE

RECHERCHE: Nous voulons louer un chalet à la Plage Albert durant les deux dernières semaines du mois de juillet. Veuillez communiquer avec nous à frais virés en soirée au 1-306-545-6442.
362-

RECHERCHÉ: Plusieurs appartements pour des étudiants postsecondaires en stages d'été au Manitoba. Si vous avez une **chambre ou un appartement** à louer jusqu'au 31 août vous êtes priés de contacter Suzie au CDEM durant les heures ouvrables au 925-2320 ou le 1-800-990-2332.
375-

À VENDRE

À VENDRE: Un robot-boulanger Black & Decker 1 1/2 lb à 2 lbs. 135 $. Un Cuisinier avec le robot culinaire de luxe Braun multifonctions 140 $. Les deux pour 275 $. Appelez au 257-5427.
366-

VENTE PRIVÉE: Saint-Laurent. Duplex moderne côte à côte sur 2.84 acres le long de l'Autoroute n° 6. 1 500 pi^2 l'unité: 4 chambres à coucher, 2 salles de bain, sous-sol développé, garage. Sur rendez-vous au (204) 646-2353 entre 8 h et 16 h.
368-

À VENDRE: Plage Albert, maison mobile meublé. 3 chambres à coucher, air climatisé, véranda avec moustiquaire, abris pour voiture et hangar. 28 000 $. Composez le 878-2455.
369-

À VENDRE: Porte ouverte le dimanche 24 mai de 14 h à 16 h. 225, rue La Vérendrye. Maison (3 ch. à coucher), avec appartement attenant (1 ch. à coucher), avec entrées privées, stationnement et garage. Lot de 34' x 122'. 66 900 $. 1-204-422-5610.
383-

À LOUER

À LOUER: Appartement rue Aulneau et Despins, 1 chambre à coucher, 385 $ par mois services inclus, rez-de-chaussée, disponible le 1er mai. Propre et tranquille, service d'autobus en face. Composez le 255-1578.
301-

À LOUER: Appartement d'une chambre à coucher, avenue de la Cathédrale. 370 $ par mois, services inclus. Appelez le 233-6091.
303-

À LOUER: Chalet au Whitesands Estate près de Grand Beach. 3 chambres à coucher, salle de bain et douche, grande salle commune, tout équipé, atmosphère familiale, tennis et terrain de jeu pour enfants. Disponible du 1er mai au 1er octobre. Peut être loué par semaine préférablement 300 $ ou fin de semaine 75 $. Appelez au 233-3753.
336-

À LOUER: Grand appartement de 2 chambres à coucher à Saint-Boniface. Entrée privée, service de buanderie sur place, propre et tranquille. Libre le 1er juin, 445 $/mois comprend tous les services et stationnement. 255-1578.
342-

À LOUER: Appartement d'une chambre à coucher et studio. 161, Dumoulin. Téléphone: 233-5087.
352-

À LOUER: Saint-Boniface au 301, angle Enfield et Marion près de l'Hôpital, grands appartements rénovés de 1 chambre à coucher dans immeuble très propre et très tranquille. 412 $ et 424 $ comprend eau et chauffage. Pas d'animaux. Composez le 237-6436.
365-

À LOUER: Appartement de 2 chambres à coucher. 4 électro-ménagers, eau, câble, chauffage et électricité compris. 560 $/mois. 194, rue Despins à Saint-Boniface. Tél.: 233-3479. Pour le 1er juin.
367-

À LOUER: Garçonnière pour les personnes âgées. Disponible immédiatement, au Chez Nous Inc., à 187, avenue de la Cathédrale. Propre et tranquille, près de la Cathédrale. Composez le 233-7761.
373-

À LOUER: 375, rue Deschambault. Appartement d'une chambre à coucher. Entrée privée, service de buanderie. Libre le 1er juin. 385 $ par mois comprend: eau, chauffage, stationnement. Hydro extra. Appelez au 233-3753.
379-

À LOUER: Grand appartement de 2 chambres à coucher. 1er étage, service de buanderie. Libre le 1er juillet. 600 $/mois. Comprend 2 stationnements, chauffage, eau. Hydro extra. Appelez au 233-3753.
380-

À LOUER: 377, rue Deschambault. Grand garage double. Entièrement fini, peut servir pour bricoleur ou entrepôt, hiver comme été. Libre le 1er juin. 300 $/mois. Appelez au 233-3753.
381-

Remerciements

Du fond de notre cœur, Jean-Sébastien, Geneviève, Marjolaine, Stéphane et Karine Pelletier désirent remercier très sincèrement tous les gens qui nous ont aidés, soutenus, entourés durant nos moments très difficiles de ces dernières semaines lors du décès de Robert. Sachez que par vos gestes et vos paroles, vous avez su adoucir et amoindrir le choc et la douleur que nous traversons.

Coût des nécrologies

30 ¢ par mot sans traduction;
35 ¢ par mot avec traduction;
Photo: 15 $

Les Soeurs Grises célèbrent

365 années de vie consacrée


S. Ida Bauer
1923 - 1998
75 ans


S. Antonine Berka
1928 - 1998
70 ans


S. Anna Neumier
1938 - 1998
60 ans


S. Rose-Anna Ritchot
1938 - 1998
60 ans


S. Rita Desrosiers
1948 - 1998
50 ans


S. Rollande Lavallée
1948 - 1998
50 ans

Chronique RELIGIEUSE

RÉAL LÉVÊQUE
Prêtre



La régionalisation de nos paroisses

Voilà bien un mot à la mode dans notre diocèse depuis quelques années. La «régionalisation» reflète bien une idée fondamentale de l'Église de notre temps en Amérique du Nord et aussi dans notre diocèse, comme dans bien des diocèses du Canada.

Nous assistons lentement et graduellement à une pénurie de prêtres et un vieillissement de notre clergé ici comme ailleurs. Bien entendu, à moins d'un miracle, avoir un curé à plein temps dans chaque paroisse, aussi petite ou grosse soit-elle, c'est une question du passé, et on doit tourner la page.

La fierté d'avoir un prêtre à notre service dans notre paroisse qui nous a vu élever, grandir, y être baptisé, confirmé et marié, c'est malheureusement et avec nostalgie un luxe que les diocèses ne peuvent plus s'approprier. Certains ont de la difficulté psychologique à accepter que des paroisses soient régionalisées, ce que certains diocèses canadiens appelleraient des fermetures de paroisses.

D'autres se laissent guider par le souffle de l'Esprit-Saint en se disant que le Christ, tête de l'Église, n'abandonnera jamais son troupeau, alors avec confiance et amour ils se laissent guider avec ouverture dans les transformations que l'Église vit présentement.

D'autres se laissent vivre à cheval sur les deux voies... ils ont de la nostalgie dans le cœur en voyant qu'ils ne peuvent plus célébrer à chaque dimanche dans leur paroisse qu'ils chérissent, mais ont le cœur à la fête et marchent de l'avant avec les décisions de leur curé et de leur évêque.

On peut vivre la régionalisation des paroisses dans notre diocèse ainsi sur un plan physique et psychologique et aussi sur un plan théologique. J'aimerais donc dans cet article regarder ce qu'est cette régionalisation, y donner une définition basée sur la théologie.

D'abord quelle est cette vision de l'Église présentement dans le diocèse de Saint-Boniface en ce qui regarde la régionalisation. Les prêtres ont été mis au courant depuis déjà quelque temps, alors j'espère être fidèle à la pensée des dirigeants du diocèse.

D'abord il s'agit de se demander ce qui est le mieux pour l'ensemble de la pastorale de l'Église diocésaine de Saint-Boniface. Bien entendu, une certaine régionalisation est déjà commencée dans toutes les zones pastorales car il y a plusieurs paroisses sans prêtre actuellement, et l'avenir ne peut dire avec exactitude si ce nombre fluctuera beaucoup ou un peu.

Ce que la pastorale mêlée avec une bonne vision théologique nous dit, c'est qu'un petit groupe ne peut pas s'offrir tous les services d'Église, car c'est l'ensemble des paroisses et ses petites communautés qui forment l'Église de notre diocèse qui se regroupent autour de leur archevêque.

SUITE LA SEMAINE PROCHAINE

Nous recherchons un.e
gérant(e) à temps partiel pour
la Coopérative Chalet Saint-Norbert Ltée.

Résidence de 42 unités
pour personnes âgées de 55 ans +.

Entrée en fonction: début juillet 1998

Rémunération et heures de bureau à être négociées.

Appelez le 275-0901 entre 9 h et 11 h.

110, rue Saint-Pierre
Saint-Norbert (Manitoba)
R3V 1J8

Par ordre du Conseil d'administration

Prière au Sacré-Cœur

Que le Sacré-Cœur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles, Amen.

Dites cette prière six fois par jour pendant neuf jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Cœur avec promesse de publication quand les faveurs seront obtenues. Remerciements au Sacré-Cœur pour faveur obtenue.

L.M.C.

Prière au Sacré-Cœur

Que le Sacré-Cœur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles, Amen.

Dites cette prière six fois par jour pendant neuf jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Cœur avec promesse de publication quand les faveurs seront obtenues. Remerciements au Sacré-Cœur pour faveur obtenue.

L.G.

FÉMINISME

La femme moderne du début du siècle

Contemporaines mais aussi très traditionnelles, les Franco-Manitobaines du début du siècle cherchaient à prendre leur place dans la société. L'historien Luc Côté dresse un portrait.

Carole THIBEAULT

Ceux qui les ont connues savent que Gertrude ou Jacqueline des Érables étaient des femmes de leur temps. Dans les années 1920, les deux femmes cachées derrière ces deux noms de plume ont rempli de chroniques féminines les pages de *La Liberté*, cherchant à rappeler le rôle des femmes dans la société moderne. L'historien Luc Côté a présenté le résultat de ses recherches sur le sujet, le 21 mai, dans une conférence de la série En paroles et en gestes au Musée de Saint-Boniface.

Professeur d'histoire au Collège universitaire de Saint-Boniface, Luc Côté dépouille les vieux journaux depuis quelques temps déjà. Son but: découvrir les mœurs des Franco-Manitobaines devant cette ère de réformes sociales qu'ont été les années 1920, les années folles. Intitulée *Le refus de la modernité? Les pages féminines dans la presse franco-manitobaine entre 1880 et 1930*, sa conférence-causerie a fait la lumière sur des femmes modernes mais qui avaient aussi un grand respect pour les valeurs traditionnelles, dictées bien souvent par l'Église.

«Dans leurs écrits, les chroniqueuses parlent beaucoup des valeurs traditionnelles et de la mission de la femme dans la société: leur devoir de charité chrétienne, de dévouement, etc., explique le conférencier. Mais on constate aussi un certain rejet de l'environnement moderne. Elles posent un jugement virulent sur leur société. On sent une certaine inquiétude et un désarroi face au développement du monde qui les entoure. Elles se sentent envahies par un monde étranger.

«Par exemple, elles critiquent sévèrement le cinéma, la littérature ou la mode. Une femme qui se préoccupe trop de son apparence et qui utilise beaucoup de maquillage reflète selon elles un esprit égoïste. Alors ce n'était pas bien vu. D'un autre côté, une chroniqueuse vante les mérites de sa nouvelle machine à coudre qui lui permet d'avoir plus de temps libre. Mais attention, ce temps libre ne devait pas être consacré à des loisirs oisifs mais plutôt à aider les autres.»

Luc Côté croit que la réaction des femmes modernes franco-catholiques du Manitoba au début du siècle était mue par deux grandes forces: l'Église qui cherchait à se perpétuer dans un monde de grand changement; et la réalité des francophones vivant en milieu minoritaire. «Je crois que les francophones à cette époque-là cherchaient une façon d'assimiler tous les changements de société, mais sans se faire assimiler, explique-t-il. Maintenant, je me demande s'il y a une corrélation à faire entre les femmes de ce temps-là et celles d'aujourd'hui. Est-on plus ouvert aujourd'hui face aux changements? Ou a-t-on encore peur? Je ne veux pas m'en prendre aux valeurs de ces femmes mais je me questionne aussi sur l'intolérance et l'étroitesse d'esprit que manifestaient ces femmes au niveau culturel.»

Luc Côté se dit particulièrement intéressé par l'histoire de l'Amérique du Nord et c'est pourquoi il a décidé de se pencher sur les mœurs des Franco-Manitobaines. «Si je veux bien étudier le phénomène nord-américain, je ne peux faire autrement que de regarder ce que les femmes ont fait, explique-t-il. Elles font partie de l'évolution de notre société. Et comme je suis au Manitoba depuis un petit bout de temps, j'ai pensé qu'il était temps que j'apporte ma petite contribution.»

Les conclusions de la recherche de Luc Côté pourraient être publiées dans le cahier automnal du Centre d'études franco-canadiennes de l'Ouest.



photo: Carole Thibeault

Luc Côté: «J'étais étonné de voir que les femmes de l'époque ne faisaient pas beaucoup référence à la conjoncture politique ou économique. C'est les années de guerre, les années folles, mais elles ont très peu de prises de position.»

photo: Pascal Dubé

Toujours prêt!

Edmond Beaudry a reçu la Croix de Jérusalem pour ses 15 ans de services au sein du mouvement scou, lors d'une cérémonie qui s'est déroulée le 1er mai à Ottawa en présence du gouverneur général Roméo LeBlanc. La Croix de Jérusalem est remise à une personne pour des services exceptionnels comme bénévole. Edmond Beaudry a notamment été huit ans commissaire pour la Fédération de l'Ouest du mouvement scout.

À VOTRE SERVICE

AVOCATS-NOTAIRES

MONK, GOODWIN
•••AVOCATS ET NOTAIRES•••

Me LAURENT J. ROY, c.r.
Me MICHEL CHARTIER

800, Édifice Centra Gas
444, avenue St. Mary
Winnipeg (Manitoba)
R3C 3T1
Téléphone: (204) 956-1060
Télécopieur: (204) 957-0423

TEFFAINE, LABOSSIÈRE
Avocats et notaires,

Rhéal E. Teffaine, c.r.
Denis Labossière

247, boulevard Provencher,
Saint-Boniface (MB)
R2H 0G6.
Téléphone: 925–1900.
Fax: 925–1907.

Alain J. Hogue
Barreaux du Manitoba et de la Saskatchewan

Domaines d'expertise:
- préjudices personnels
- demandes d'indemnité pour Autopac
- litiges civil, familial et criminel
- ventes de propriété; hypothèques
- droit corporatif et commercial
- testaments et successions

Place Provencher
194, boul. Provencher
237-9600

TAYLOR McCAFFREY
AVOCATS et NOTAIRES

ALAIN L.J. LAURENCELLE

400, avenue St. Mary, 9e étage
Winnipeg (Manitoba) R3C 4K5
Tél.: 988-0304 • Fax: 957-0945
courrier électronique:
alaurencelle@tmlaywers.com

Plus de 50 avocats exerçant dans tous les domaines du droit!

Léo V. Teillet, B.A., LL.B.
Avocat et notaire

182, rue Dumoulin,
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0E3

Téléphone: (204) 958-6850
Télécopieur: (204) 958-6855

AIKINS, MACAULAY & THORVALDSON

J. Guy Joubert
Marianne Rivoalen
Barbara Shields
Avocats et notaires

360, rue Main, 30e étage
Winnipeg (Man). R3C 4G1
Téléphone: (204) 957-0050
Télécopieur: (204) 957-0840

Courrier électronique: amt@aikins.com
Internet: http://www.aikins.com

Jean-Paul Boily, B.A., LL. B.
202, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0G3
Téléphone: 987-3880
Télécopieur: 233-9762

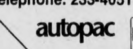
Cet espace est à votre disposition!

Cet espace est à votre disposition!

ASSUREURS

MAURICE E. SABOURIN LTD.
233-7351
195, boulevard Provencher
ASSURANCES DE TOUS GENRES
Feu • Vie • Maladie • RRSP
Assurance voyage • Ferme

Agence d'Assurance AURÈLE DESAULNIERS
(1987)
Pour tout service d'assurance!
Joel Desaulniers
Janet Sabourin-Gatin
Donald Normandeau
Brigitte Normandeau
390-B, boulevard Provencher
Téléphone: 233-4051



Cet espace est à votre disposition!

SERVICE COMPLET D'ASSURANCES BALCAEN-VERMETTE
1065, boulevard Autumnwood
987-8060
M. Balcaen, C.A.I.B.
E. Vermette, C.L.U. C.A.I.B.

EXPERTS CONSEILS / COMPTABLES AGRÉÉS

BDO

GÉRANT	
Gilles Chaput, FCA	926-7204
VÉRIFICATION & COMPTABILITÉ	
Raymond Desrochers, CA, CFE	926-7208
Marc Rivard, CA	926-7222
Pamela Dupuis, CA	926-7240
Elizabeth Maw, CA	926-7213
EXPERT-CONSEIL À LA PME	
Lucien Guénette, CA	926-7210
FISCALITÉ & IMPÔTS	
Arthur Chaput, CA, CFP	926-7202
Georges Picton, CGA	926-7205
CONSULTATION EN MANAGEMENT & MÉDIATION	
Charles Gagné, MPA, CMC	926-7206
PLANIFICATION FINANCIÈRE	
James Doer, CA, CFP	926-7215
INFORMATIQUE	
Travis Leppky, CA	926-7241
RELANCE, INSOLVABILITÉ & ARBITRAGE	
Bruce Caplan, CA, CIP	926-7207
Collin LeGall, CMA, CIP	926-7220
JURI-COMPTABILITÉ ET ENQUÊTES	
Raymond Desrochers, CA, CFE	926-7208
Russ Paradoski, CA, CFE	926-7214

Services de consultations en affaires

BDO
BDO Dunwoody
5e étage, 191, Broadway
Winnipeg (MB) R3C 3T8
T. (204) 956-7200
F. (204) 926-7201
www.bdo.ca
Courrier électronique: gchaput@winnipeg.bdo.ca

Couture Forest Cadieux Coopers & Lybrand
comptables agréés
consultants en affaires

Associés André G. Couture, c.a.
Raymond A. Cadieux, f.c.a.
Gérard H. Rodrigue, c.a.

Expert-conseil Gabriel J. Forest, f.c.a.

Offrant une gamme complète de services professionnels aux particuliers et aux entreprises

2300, édifice Richardson, 1, place Lombard
Winnipeg (Manitoba) R3B 0X6
Téléphone: (204) 956-0550
Télécopieur: (204) 944-1020

Le savoir-faire en affaires

SERVICES



Qualité de vie pour les aîné(e)s
Paul Filteau-Gobeil, Directeur
(204) 231-4434
- *Soins personnels*
- *Soins des pieds*
- *Entretien domestique*
- *Entretien maison et cour*
- *Coiffure à domicile*

Rose Marie Fiola
- Comptabilité
- Formation
- Déclarations de revenus

211, rue Watson, pièce 305
Winnipeg (Manitoba) R2P 2E1
(204) 633-8119

Appeal GRAPHICS INC.
- CONCEPTION GRAPHIQUE
- TYPOGRAPHIE
- MISE EN PAGE
- IMPRIMERIE

TÉLÉPHONE (204) 989-5252
TÉLÉCOPIEUR (204) 957-1735
SERVICE ET QUALITÉ

LES SERVICES INTERNET MABORD Martine Bordeleau
- création de sites Web.
- Formation personnalisée.
- Recherche dans le Web.

Tél./Fax: (204) 231-0907
http://home.ican.net/~mabord
courriel: mabord@ican.net



- MONUMENTS
- PLAQUES EN GRANITE OU BRONZE
- INSCRIPTIONS

L'ART COMMÉMORATIF PERSONNALISÉ
405, avenue Bertrand
233-7864
«Au service des Franco-Manitobains depuis 1910...»

Dominion Window & Door ltd.
FABRICANT DE FENÊTRES ET DE PORTES

Fenêtres
- coulissantes
- à battants et à bascules
- en vinyle (PVC)

Portes
- d'acier isolées
- de patio
- contre-porte en bois ou en aluminium

En vinyle, en bois ou en aluminium
PVC, en bois ou en aluminium
- Doubles
- Triples
- LOW-E

Pour un service efficace, demandez Claude Fiola
co-propriétaire et gérant
ESTIMÉ GRATUIT
987-8782
FAX 334-4984
1948, rue Main
Membre de: Better Business Bureau

OPTOMÉTRISTES

Dr Denis R. Champagne
Optométriste
Sur rendez-vous seulement
212, avenue Regent ouest
224-2254
2090, avenue Corydon
889-7408

Ménard service d'aliments
Variété d'aliments froids
Nos spécialités:
Mariages, funérailles et réceptions
Pierrette Ménard 878–2472

DR ODILE THERRIAULT,
optométriste
EXAMEN DE LA VUE
(adulte et enfant)
VERRES DE CONTACT
WESTWOOD OPTICAL
3210, avenue Portage
889-7298
et
POLO PARK VISION CENTRE
774-4111

Dr Keith Mondésir
Optométriste
- Examen de la vue
- Lunettes ajustées
- Verres de contact

201-1555, chemin St-Mary's
Saint-Vital
Pour un rendez-vous, composez le 255-2459.

Abonnez-vous à LA LIBERTÉ

Écrivez votre chèque ou mandat de poste au nom de La Liberté.
Adressez votre enveloppe à:
La Liberté
C.P. 190
Saint-Boniface, (Manitoba)
R2H 3B4

Visa & MasterCard acceptées

Options offertes

Au Manitoba	
1 an	28,50 $ ☐
2 ans	51,30 $ ☐
Ailleurs au Canada	
1 an	32,10 $ ☐
2 ans	58,85 $ ☐

Nom:

Adresse: